

Parte III

Planificación e implementación de una ESAE



Contenido de la Parte III

1	Introducción	96
2	Planificación de una ESAE	97
2.1	Mecanismos gatillo o desencadenantes de una ESAE	98
2.1.1	Crisis de desarrollo repentino	98
2.1.2	Crisis de desarrollo lento o prolongado	99
2.2	Objetivos y términos de referencia	99
2.3	Presupuesto	100
2.4	Plan de análisis y requerimientos de información	100
2.5	Recolección y revisión de datos secundarios y material de referencia	101
2.6	Metodología para la recolección de datos primarios	105
2.7	Muestreo	108
2.7.1	Marco muestral	109
2.7.2	Tipos de muestreo	109
2.7.3	Muestreo intencional	110
2.7.3.1	Principios del muestreo intencional	110
2.7.3.2	Determinación del tamaño de la muestra	112
2.7.3.3	Selección de zonas geográficas	113
2.7.3.4	Selección de localidades dentro de zonas geográficas	114
2.7.3.5	Selección de hogares e individuos dentro de las localidades	115
2.7.3.6	Ejemplo de muestreo intencional	116
2.7.3.7	Muestreo ‘bola de nieve’	117
2.7.3.8	Muestreo de conveniencia	117
2.7.4	Muestreo aleatorio	118
2.7.4.1	Principios del muestreo aleatorio	118
2.7.4.2	Estratificación geográfica	119
2.7.4.3	Determinación del tamaño de la muestra	121
2.7.4.4	Selección de localidades/conglomerados dentro de las zonas geográficas	122
2.7.4.5	Selección de hogares o individuos dentro de los conglomerados	123
2.7.4.6	Ejemplo de muestreo aleatorio	126
2.8	Recursos humanos	128
2.9	Administración y logística	130
2.10	Procedimientos de comunicación, seguridad y emergencias	131
2.11	Reunión Informativa	131
2.12	El cronograma de la evaluación	131
3	Trabajo de campo	134
3.1	Preparación diaria	134
3.2	Discusión con los líderes comunitarios	134
3.3	Recolección de datos primarios	135
3.4	Reuniones de equipo	135
3.5	Reunión final con la comunidad	135
3.6	Análisis diario	135

4	Recolección de datos primarios	137
4.1	La importancia de la recolección de datos primarios de buena calidad	137
4.2	Métodos para la recolección de datos primarios	139
4.3	Cómo efectuar la recolección de datos primarios	142
4.3.1	Cuestionarios formales	143
4.3.1.1	Aplicación de una entrevista	143
4.3.1.2	Diseño del cuestionario	144
4.3.2	Entrevistas semi-estructuradas	145
4.3.2.1	Cómo realizar una entrevista	145
4.3.2.2	Diseño de la lista de verificación o lista de chequeo	146
4.3.3	Encuestas de hogares	146
4.3.4	Discusiones en grupos comunitarios	147
4.3.5	Discusiones en grupos focales	149
4.3.6	Entrevistas con informantes clave	151
4.3.7	Observación	154
4.3.7.1	Observación casual	154
4.3.7.2	Observación dentro de los hogares	155
4.3.7.3	Caminatas transversales	155
4.3.7.4	Observación estructurada	155
4.4	Herramientas participativas para la recolección de datos primarios	156
4.4.1	Calendarios diarios	157
4.4.2	Calendarios estacionales	157
4.4.3	Líneas de tiempo históricas	158
4.4.4	Jerarquización proporcional (Proportional piling)	159
4.4.5	Jerarquización por pares	160

Introducción

En la **Parte I** de este Manual se definen los tres tipos de ESAE que existen, mientras que en la **Parte II** se definen, tanto los requerimientos de información, como los tipos de indicadores que se usan en una ESAE. La **Parte III** enfoca sobre la planificación de la evaluación y la recolección de datos primarios. En esta parte se trata los siguientes temas:

- **planificación de una ESAE, delineando los pasos a seguir antes de emprender el trabajo de campo;**
- **consideraciones logísticas** para la gestión del trabajo de campo y las actividades diarias;
- **recolección de datos primarios**, enfatizando en la importancia de obtener datos primarios de buena calidad y describiendo los enfoques y herramientas disponibles para la recopilación de datos en el terreno.

Los requerimientos específicos para la planificación, logística y recolección de datos primarios varían de acuerdo al tipo de ESAE, es decir, si es inicial, rápida ó a fondo. Esta parte del Manual proporciona las pautas generales para llevar a cabo una ESAE, pero es importante considerar los requerimientos de cada tipo de evaluación y ajustar la planificación, logística y otros aspectos de acuerdo a ello.

Planificación de una ESAE

Toda evaluación debe ser planificada cuidadosamente, identificando de antemano las actividades y estableciendo un cronograma.

La participación de los distintos actores en la etapa de planificación de una ESAE, debe ser lo más amplia posible, dependiendo del tiempo disponible. Cuando se realiza en consulta con los socios clave, la planificación garantiza que se compartirá el conocimiento acerca de la situación, aumenta la transparencia y ayuda a identificar las limitaciones. Esto además aumenta la probabilidad que las partes interesadas acepten y utilicen los resultados de la evaluación al planificar los programas de respuesta. Además de los socios directos, en la planificación de una ESAE deben participar: representantes de gobiernos nacionales/locales y otros organismos participantes en la evaluación, asimismo deben participar organizaciones que podrían estar interesadas en los resultados, incluyendo a aquellos involucrados en acciones de seguridad alimentaria nutricional y donantes.

El grado de consulta con socios depende de la urgencia de la situación y de la capacidad de las organizaciones interesadas; por ejemplo, si existen planes de contingencia detallados, puede no ser necesario realizar consultas extensas. En el caso de una crisis de desarrollo repentino debe prevalecer el sentido común, pues los objetivos de una evaluación en estos casos son generalmente obvios²⁵; es probable que se consulte rápidamente sólo a *los actores clave*, en persona o por teléfono, y que se haga circular un breve documento con los objetivos.

Los **aspectos clave** en la planificación de una ESAE son los siguientes:

1. en base a la información de los indicadores que conducen a la decisión para realizar una ESAE²⁶, determinar si la situación amerita realizar una evaluación;
2. definir los objetivos y términos de referencia;
3. confeccionar el presupuesto;

25. Para mayor orientación, ver PMA - Servicio de Evaluación de las Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 6 Initial Emergency Food Security Assessments (Hoja de Guía Técnica No. 6 Evaluaciones Iniciales de la Seguridad Alimentaria en Emergencias). Noviembre 2007.

26. Para mayor orientación, ver PMA - Servicio de Evaluación de las Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 4 *Trigger Criteria for an Emergency Food Security Assessment in Slow-Onset Crisis Situations* (Hoja de Guía Técnica No. 4 Criterios para decidir la realización de una Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias durante una Situación de Crisis de Desarrollo Lento) Noviembre de 2007.

4. elaborar un plan de análisis e identificar los requerimientos de información;
5. revisar la información secundaria y recolectar el material de referencia;
6. definir la metodología de recolección de datos;
7. definir el enfoque de muestreo;
8. establecer y capacitar el equipo de personal necesario para la evaluación;
9. efectuar los arreglos administrativos y logísticos;
10. establecer los procedimientos para las comunicaciones, seguridad y posibles emergencias;
11. dar las instrucciones a los equipos; y
12. preparar el cronograma de la evaluación.

El orden en el que se realizan estas tareas no está predeterminado y el proceso es *interactivo*, es decir, que al concluir una tarea, puede ser necesario repetirla y/o adaptar otras tareas; por ejemplo, las consideraciones logísticas, pueden determinar la adaptación de la estrategia de muestreo.

2.1 Mecanismos gatillo o desencadenantes de una ESAE

Una ESAE se debe emprender cuando los mecanismos desencadenantes demuestren que la situación amerita la implementación de una evaluación. Un *mecanismo gatillo o desencadenante* es un evento o serie de eventos que indica(n) un deterioro en la situación de seguridad alimentaria y nutricional o que la situación ya alcanzó el nivel de crisis. Tales indicadores se basan en los datos recopilados por los sistemas de alerta temprana y monitoreo de la seguridad alimentaria y consisten en unos cuantos micro- y macro-indicadores que revelan la necesidad de observar la situación más detenidamente. Esos indicadores incluyen, entre otros, los niveles de cosechas de productos básicos; la brecha entre el volúmen de las cosechas y los requerimientos de consumo de alimentos tanto a nivel nacional como sub-nacional; los precios de mercado de los alimentos básicos; los términos de intercambio entre los alimentos básicos y los activos clave como ganado y mano de obra; las tasas de malnutrición aguda; las tasas de mortalidad; y las estrategias de supervivencia (específicas al contexto) que indiquen la presencia de una crisis alimentaria²⁷. Si cualquiera de los datos que están siendo monitoreados es preocupante, se debe dar paso a una evaluación inicial.

Existen tres tipos de ESAE: evaluación inicial, evaluación rápida y evaluación a fondo o en profundidad (ver la **Parte I**).

2.1.1 Crisis de desarrollo repentino

Las crisis de desarrollo repentino con frecuencia son el resultado de desastres de gran escala, tales como terremotos, inundaciones y estallido de conflictos. Generalmente, una **evaluación inicial** se realiza para proporcionar una idea general de la naturaleza y alcance de la crisis y, en situaciones de urgencia, proveer la

27. Ídem.

información sobre la cual se basarán las primeras etapas del plan de respuesta²⁸. Tras la evaluación inicial se realiza una **evaluación rápida** de seguimiento, siempre que se requiera un análisis más a fondo o si la información de la evaluación inicial está desactualizada debido a los cambios rápidos del contexto.

No es preciso emprender una evaluación rápida si:

- hay evidencia contundente de que la crisis no afectará la seguridad alimentaria y nutricional;
- otros organismos/agencias han realizado evaluaciones que proporcionan suficiente información *fiable*; o
- es evidente que el gobierno u otras organizaciones son capaces de cubrir todas las necesidades.

2.1.2 Crisis de desarrollo lento o prolongado

Las crisis de desarrollo lento o prolongado incluyen las sequías, el deterioro económico o ambiental, los conflictos prolongados y las pandemias como el VIH y el SIDA. En estas situaciones, las **evaluaciones a fondo** recogen información detallada y representativa sobre la población afectada. En estos casos los mecanismos que indican la necesidad de una ESAE son menos claros que en las crisis de desarrollo repentino, dado que la situación se deteriora *gradualmente* y puede no haber escaladas repentinas o alarmantes que atraigan la atención. Realizar evaluaciones frecuentes puede ser no deseable o factible, por lo que será esencial monitorear la situación para ver si hay deterioro y tomar acciones antes que la situación haya llegado a un estado de crisis.

Por tanto, las crisis alimentarias de desarrollo lento deben ser monitoreadas a través de la mayor cantidad de mecanismos disponibles, entre ellos:

- las oficinas de campo, en donde el personal da seguimiento a la situación mediante visitas y discusiones con diferentes actores;
- las organizaciones socias, a través de comunicaciones frecuentes con las oficinas gubernamentales encargadas de salud, agricultura, meteorología, etc. y con organismos que operan en sectores relacionados, tales como las agencias especializadas de las Naciones Unidas y ONGs;
- los sistemas formales de monitoreo que hacen comparaciones entre ciertos indicadores de alerta y las líneas de base preestablecidas.

2.2 Objetivos y términos de referencia

El proceso de planificación de una ESAE parte de los objetivos y los términos de referencia, los cuales se definen en procesos de consulta en la que deben

28. Pautas detalladas para realizar este tipo de evaluaciones se da en PMA - Servicio de Evaluación de las Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 6 *Initial Emergency Food Security Assessments*,. (Hoja de Guía Técnica No. 6 Evaluaciones Iniciales de la Seguridad Alimentaria en Emergencias) Noviembre de 2007.

participar los potenciales usuarios de los resultados, incluyendo al personal involucrado en la toma de decisiones de las oficinas de país y los socios:

- Los objetivos describen los productos esperados de la evaluación (ver la **Parte I**).
- Los términos de referencia indican cómo se llevará a cabo la evaluación y define los roles y responsabilidades del equipo de evaluación.

2.3 Presupuesto

El presupuesto se elabora en base a los métodos de recolección de datos previstos, la metodología de muestreo, cantidad de personal necesario así como los vehículos y otros equipos que se requerirán en las diferentes etapas en la ejecución de la evaluación, los cuales, a su vez, dependen de los objetivos y términos de referencia. Si el presupuesto excede los fondos disponibles, puede ser necesario revisar la metodología de la evaluación.

El presupuesto disponible para realizar la ESAE determinará lo siguiente:

- **Los perfiles profesionales del personal participante:** Si el presupuesto es limitado, será posible emplear sólo poco personal experimentado. Ello limitará a su vez el alcance de la evaluación y la metodología a utilizar puesto que el personal experimentado es necesario para supervisar los equipos en el campo, analizar los datos, etc.
- **La logística:** Es posible que el presupuesto determine el número y tipo de equipo disponible, así como los arreglos logísticos para llevar a cabo las actividades de campo.

El PMA ha establecido políticas y procedimientos para financiar al menos parte de los costos de una evaluación²⁹. En tales casos como en las emergencias muy notorias, puede ser posible financiar toda la evaluación recurriendo a los fondos de donantes externos.

2.4 Plan de análisis y requerimientos de información

El plan de análisis constituye el marco para recolectar la información e interpretar los resultados, en base a los objetivos de la ESAE. En el plan de análisis se especifica:

- La información que se requiere para alcanzar los objetivos;
- Cómo se deberá recolectar dicha información;
- Las fuentes de las cuales se recogerá la información.

29. PMA - Departamento de Operaciones y Departamento Administrativo. *Policies and Procedures for the Use of the Immediate Response Account (IRA)* Joint Directive, 18 October 2005 (OD2005/005, A 2005/009), (Políticas y Procedimientos para el Uso de la Cuenta de Respuesta Inmediata (IRA). Directiva Conjunta del 18 de octubre de 2005 (OD2005/005, A 2005/009) "

En la **Parte II** se dan pautas sobre cómo desarrollar y utilizar el plan de análisis para identificar los requerimientos de información.

2.5 Recolección y revisión de datos secundarios y material de referencia

La información secundaria incluye cualquier información disponible sobre el área afectada y la población antes de la crisis así como información sobre la crisis actual recolectada por otras organizaciones.

La revisión rigurosa de la información secundaria es crucial para definir los objetivos de la evaluación y determinar los requerimientos adicionales de información. Así también se minimiza la duplicación, puesto que, si otras organizaciones han recolectado recientemente información de buena calidad, no hay necesidad de recolectar los mismos datos en la ESAE.

En la Tabla 3.1 se dan ejemplos de datos y fuentes secundarias.

Tabla 3.1. Fuentes de datos secundarios	
Tipo de información	Ejemplos de fuentes secundarias
Información acerca del área y la población antes de la crisis actual	
Encuestas de línea de base de seguridad alimentaria y nutrición	<ul style="list-style-type: none"> - CFSVA (Evaluación Integral de la Seguridad Alimentaria y Vulnerabilidad): PMA - Línea de base de la economía alimentaria: Save the Children - Encuestas de nutrición; Ministerio de Salud, UNICEF - FEWS NET (Red de Sistemas de Alerta Temprana contra la Hambruna)
Encuestas de línea de base de la producción alimentaria	<ul style="list-style-type: none"> - CFSAM (Misión de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos: PMA/FAO) - Gobierno Nacional: por ejemplo: Ministerio de Agricultura
Encuestas de mercado	Gobierno, universidades, Banco Mundial, Naciones Unidas, ONGs
Informes sociales, políticos, históricos y antropológicos	Universidades, literatura
Información de la crisis actual recopilada por otras organizaciones	
Evaluaciones recientes	Gobierno, otras organizaciones: Naciones Unidas, ONGs
Encuestas de líneas de base sobre la educación	<ul style="list-style-type: none"> - Estadísticas gubernamentales - Informes de las Naciones Unidas, ONGs - Encuestas de líneas de base y seguimiento del PMA
Informes de los medios de comunicación	Agencias noticiosas locales e internacionales

Si los recursos lo permiten, se deberá asignar a una persona o un pequeño equipo para revisar los datos secundarios e identificar el material útil. Estas personas deben estar completamente familiarizadas con los objetivos y términos de referencia de la evaluación.

La **fiabilidad** de las fuentes secundarias debe ser evaluada cuidadosamente en términos de: la fuente, metodología utilizada, potencial de parcialidad/sesgo, antigüedad de la información, relevancia y concordancia con otras fuentes. Tras revisar la información secundaria, la información faltante constituirá la información que debe ser recogida directamente como datos primarios durante la ESAE.

En la Tabla 3.2 se presenta una plantilla que se puede utilizar para revisar la información secundaria e identificar la información faltante.

Tabla 3.2. Identificación de información faltante, ejemplos					
Preguntas	Requerimientos de información	Fuente secundaria 1	Fuente secundaria 2	Fuente secundaria 3	Forma de obtener la información faltante (con información primaria)
¿Existe un problema de seguridad alimentaria o nutricional?	¿Hay evidencia de mortalidad excesiva?	Datos de encuestas de hace 6 meses muestran tasas de mortalidad de 1 muerte por cada 10,000 personas por día	Entrevista con un médico en un medio de prensa local informa que la tasa de mortalidad “parece estar disminuyendo”	Evaluación rápida reciente por una ONG indica aumento en el número de ceremonias de entierro en los 3 últimos meses	Recolectar datos acerca del número de muertes durante los últimos 6 meses en las comunidades de la muestra
	¿Hay evidencia de malnutrición aguda?	Una ONG especializada en nutrición realizó hace 3 semanas una encuesta antropométrica en 3 de los 5 distritos afectados	Los medios de vida y el impacto de la emergencia en los otros 2 distritos parecen ser diferentes en comparación con los otros 3 distritos encuestados		Realizar una encuesta antropométrica en los 2 distritos restantes, utilizando la misma metodología que usó la ONG

Preguntas	Requerimientos de información	Fuente secundaria 1	Fuente secundaria 2	Fuente secundaria 3	Forma de obtener la información faltante (con información primaria)
¿Existe un problema de seguridad alimentaria o nutricional?	¿Han perdido las personas sus tierras o el acceso a tierras?	Datos económicos gubernamentales muestran aumento en la venta de tierras y reducción en el precio de los terrenos en las áreas afectadas por la sequía	Una encuesta de mercado realizada por la universidad local demuestra que no hay incremento en el número de personas buscando oportunidades de empleo eventual	Un informe de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) indica que no existe migración inusual dentro o fuera del área afectada	Identificar a las personas que venden tierras. ¿Se trata de ventas debido a la crisis? De ser así, ¿cómo compensan las personas la pérdida de su tierra?
	¿Cómo obtienen las personas actualmente sus alimentos?	Una encuesta de mercado realizada por una ONG local indica que la demanda por alimentos caros, tales como la carne, ha disminuido	Una ESAE rápida realizada por el PMA hace 3 meses mostró que el consumo de los alimentos en los hogares - medido a través del PCA - era aceptable	La clínica local informa un incremento en la deficiencia de micronutrientes entre los niños menores de 5 años de edad	La evidencia sugiere el deterioro del acceso a los alimentos durante los últimos 3 meses. La ESAE verificará la situación actual y dará elementos sobre las causas

Tal como muestra el Ejemplo 3.1, la disponibilidad de datos secundarios confiables ayuda a determinar el tipo de datos primarios que se deben recolectar durante la ESAE.

Ejemplo 3.1. Utilizando datos secundarios para determinar los requerimientos de información primaria

La sequía está ocasionando gran pérdida de cosechas y deterioro en la salud del ganado.

Uno de los objetivos de la ESAE es estimar el impacto de la pérdida de cosechas en el acceso a los alimentos. La siguiente información proveniente de fuentes secundarias está disponible:

- Fuente 1: un estudio de mercado confiable y reciente muestra que los precios de los productos básicos se duplicaron desde el año pasado en la misma época y que los precios del ganado se han reducido en un tercio.
- Fuente 2: una evaluación de los medios de vida realizada hace cinco años indica que el 25 por ciento de la población compra sus alimentos básicos con los ingresos provenientes de la venta de ganado y que el 50 por ciento combina el autoconsumo con la venta de cultivos comerciales.

continúa...

...continua

- Fuente 3: algunos informantes clave manifiestan que la proporción relativa de ganaderos y agricultores ha cambiado durante los últimos cinco años, pero no se pueden estimar los porcentajes de manera confiable.

La información anterior puede resumirse en una tabla, como sigue:

Pregunta	Requerimientos de información	Fuente 1	Fuente 2	Fuente 3	Formas para cubrir las brechas de información
¿Cómo ha afectado la pérdida de cosechas el acceso a los alimentos?	Precio actual de las cosechas	2X	---	---	---
	Precio de las cosechas en la misma época del año pasado	X*	---	---	---
	Precio actual del ganado	0.67Y	---	---	---
	Precio del ganado en la misma época del año pasado	Y**	---	---	---
	Proporción de hogares que compra alimentos con los ingresos de la venta de ganado	---	25%	Cambió	Encontrar la proporción y número actual de hogares
	Proporción de hogares que consume alimentos de su propia su producción y compra con los ingresos de la venta de cosechas	---	50%	Cambió	Encontrar la proporción y número actual de hogares

X* = precio de las cosechas en la misma época del año pasado.

Y** = precio del ganado en la misma época del año pasado.

La tabla indica lo siguiente:

- Hay datos precisos sobre los precios porque la fuente 1 es altamente fiable, de modo que no es necesario recolectar datos sobre precios durante la evaluación.
- Los datos sobre la proporción y número de hogares que utilizan cada una de las dos estrategias de medios de vida está desactualizada, así que se deberá buscar esta información durante la evaluación.
- Para estimar el impacto de la destrucción de las cosechas sobre los dos grupos de medios de vida se combina la información sobre precios proveniente de datos secundarios con información sobre estrategias de medios de vida proveniente de datos primarios.

Los datos secundarios también aportan información del contexto que es esencial para el proceso analítico (ver la **Parte IV**).

Igualmente útil al planificar una ESAE es el **material de referencia** que se recoge a partir de fuentes secundarias y que incluye lo siguiente:

- **Datos de población:** Es valioso contar con datos precisos y actualizados sobre la cantidad de población y su ubicación al determinar los enfoques que se aplicarán para recolectar la información (ver la **Sección 2.6**) y diseñar la estrategia de muestreo (ver la **Sección 2.7**). Al planificar el trabajo en el campo e informar sobre los resultados, se deben tomar en cuenta las fuentes y el grado de precisión de la información.
- **Mapas:** Estos sirven para diseñar la estrategia de muestreo y para planificar e implementar el trabajo de campo. Toda información relevante a la emergencia - tales como movimientos de población, carreteras y pistas aéreas que han sido dañadas - se traza en los mapas más actualizados del área afectada que estén disponibles.
- **Informes y boletines actualizados sobre la crisis:** En muchas emergencias, los boletines regulares expedidos por el gobierno nacional, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) y otros brindan información al día sobre movimientos de población, operaciones humanitarias, seguridad, restricciones logísticas, etc.

En la mayoría de las ESAE se recogen datos primarios, pero hay ocasiones en las que los datos secundarios son lo suficientemente completos, fiables, y actualizados, como para satisfacer todos los requerimientos de información. *En tales casos, es innecesario recolectar datos primarios.*

2.6 Metodología para la recolección de datos primarios

La metodología de recolección de datos determina la manera cómo se recogerán los datos durante la evaluación. Algunos de los aspectos críticos que se deben tomar en cuenta son los siguientes:

- ¿Es ésta una evaluación inicial, rápida o en profundidad?
- ¿La evaluación se basará en cuestionarios estándar, entrevistas semi-estructuradas o ambas?
- ¿Qué tipo de entrevistas se utilizarán: entrevistas a los hogares, discusiones en grupos comunitarios, discusiones en grupos focales, entrevistas con informantes clave, etc.?
- ¿Cuál será el enfoque de muestreo: aleatorio/al azar, intencional o de otro tipo?

Los detalles acerca de los métodos y técnicas para recopilar datos se encuentran en el **Capítulo 4**.

Las limitaciones prácticas siempre afectan el enfoque de muestreo y los métodos de recolección de la información primaria. Algunas de las limitaciones más comunes son:

Seguridad del área

- Si hay poca seguridad en el área de la encuesta, debe limitarse el número de personas y el tiempo que se permanezca en el campo, con lo cual se afectará el enfoque de muestreo y la recolección de datos, puesto que se visitarán menos hogares y localidades. Para recolectar información más rápidamente se pueden aplicar grupos focales en vez de entrevistas de hogares.
- Si resulta imposible visitar el área afectada, toda la evaluación deberá basarse en datos secundarios y entrevistas con personas que han llegado recientemente del área.

Acceso físico

- Las actividades de campo pueden verse restringidas por la infraestructura de transporte y comunicaciones. Los miembros del equipo evaluador deben tomar en consideración factores tales como la condición de las carreteras, medios de transporte alternos, tiempo que toma viajar hacia y desde las áreas afectadas, y si el equipo puede mantener contacto con las oficinas de campo.
- Si no se puede llegar a algunas de las áreas, puede que sea posible entrevistar a personas que han llegado recientemente de esas áreas como, por ejemplo, personas desplazadas y personas que trabajan para organizaciones humanitarias.

Tiempo y recursos disponibles

- Las prioridades programáticas pueden determinar el periodo específico de tiempo para la evaluación; por ejemplo, puede que los resultados se necesiten para preparar propuestas de proyectos o solicitudes tales como una Operación de Emergencia (EMOP), una Operación Prolongada de Socorro y Recuperación (OPSR), un llamamiento inmediato o un Llamamiento Consolidado de las Naciones Unidas (Flash appeal). Puede también que los organismos asociados tengan necesidades específicas de información y plazos.
- Las restricciones de recursos pueden impedir que la oficina de país y los socios puedan realizar una evaluación prolongada, en cuyo caso puede requerirse el apoyo de la oficina regional o de la Sede. Hay que recordar que una evaluación siempre impone exigencias a la oficina de país y le resta recursos de personal, administración, vehículos, etc. a otras actividades.

Naturaleza de la emergencia

- En una emergencia de evolución rápida, la evaluación debe enfocarse en recolectar los datos esenciales: ¿Cuál es la causa del riesgo? ¿Qué personas/grupos están siendo afectadas(os)? ¿Dónde están esas personas/grupos? Se pueden llevar a cabo evaluaciones rápidas mediante una recolección rápida de información utilizando informantes clave, observaciones y muestreo intencional hasta que la situación se estabilice y ser pueda llevar a cabo una evaluación más rigurosa.
- En una emergencia de desarrollo lento, las necesidades de información son menos urgentes y por consiguiente, se puede dedicar más tiempo a desarrollar una metodología rigurosa e implementar un estudio más a fondo, aplicando por ejemplo el muestreo en dos etapas.

Las ESAE varían, dependiendo del tipo de evaluación y el contexto; en el Ejemplo 3.2 se presentan algunos escenarios comunes y los enfoques de recolección de datos que se aplican en cada caso.

Ejemplo 3.2. Selección de la metodología de recolección de datos y de muestreo para distintos escenarios

Emergencias de evolución rápida

Evaluación inicial:

Escenario 1: Los inicios de una emergencia de desarrollo repentino, como un terremoto, desplazamiento de población, etc.

- Es una **emergencia**. Las vidas peligran. Se necesita información en el plazo de un día para poder iniciar las operaciones de socorro.
- La crisis es **altamente volátil**. La situación cambia constantemente. Las evaluaciones deben ser actualizadas a diario.
- Hay **poco tiempo**. Puede que los programas de salud y alimentación de emergencia se necesiten de inmediato.
- El **área es pequeña**. Se puede llegar rápidamente a la mayoría de las personas afectadas con los medios de transporte disponibles.
- Todas las partes del área afectada son **accesibles**.

Para este escenario se aplica un enfoque de evaluación instantánea:

- La fuente central de información son los informantes clave, que incluyen trabajadores locales de socorro y personas que vienen del área afectada y que pueden dar detalles y ubicación de los problemas. Se hacen visitas rápidas a las localidades más afectadas, usando como base la información obtenida de los informantes clave. Se llevan a cabo observaciones y entrevistas cortas con personas que están en el área. La estimación del número de heridos y muertos se basa en la información proporcionada por clínicas, morgues, etc.
- Lo ideal es que este tipo de evaluación sea actualizada al menos una vez al día, hasta que la situación se estabilice (ver el próximo escenario).

Evaluación rápida:

Escenario 2: Una emergencia de desarrollo repentino se ha estabilizado, cuando, por ejemplo, cesa el movimiento de grandes masas de población y descienden las tasas de mortalidad y heridos, pero hay gran preocupación por las enfermedades debido a las condiciones insalubres.

- Aunque las vidas no peligran al mismo nivel que en el escenario 1, la situación es también de **urgencia** porque los albergues y el suministro de agua son inadecuados y hay un riesgo constante de enfermedades.
- La crisis es **menos volátil**. Los movimientos de la población han cesado y no hay peligro inminente de otros shocks.
- Hay **poco tiempo**, pero la menor volatilidad de la situación hace posible ser más rigurosos con la recolección de información que en el caso del escenario 1.
- El área y la accesibilidad son iguales a las del escenario 1.

Aunque el enfoque de la evaluación sigue siendo rápido, la información se recopila con mayor rigurosidad que en el escenario 1:

- Si el área afectada es pequeña - un campamento de refugiados, un pueblo o pequeño grupo de aldeas -, la evaluación se lleva a cabo en uno o dos días. Si el área es más grande, se necesita más tiempo y es importante priorizar los lugares que se visitarán, de acuerdo al impacto de la emergencia. Por consiguiente, el muestreo es primordialmente **intencional**.

continúa...

...continúa

- Los informantes clave continúan aportando una visión general de lo que sucede. Se han establecido servicios de Socorro tales como salud, agua y alimentación y se consulta también al personal que labora en esos proyectos.
- Las consultas con las personas afectadas son más rigurosas. Si hay listas de población, como en el caso de un campamento de refugiados, se aplica un **muestreo aleatorio simple** (ver el Recuadro 3.2) para las visitas a los hogares. Si no hay listas de población, se hace un mapa del área con la ayuda de los informantes clave y en él se identifican las áreas prioritarias. Dentro de esas áreas se identifican los hogares, utilizando una de las técnicas de muestreo aleatorio/al azar que se explican en la **Sección 2.7.3.5**.
- Las entrevistas semi-estructuras con los hogares, grupos focales e informantes clave pueden combinarse con la aplicación de cuestionarios estructurados.

Emergencias de desarrollo lento

Evaluación en profundidad/a fondo:

Escenario 3: Una emergencia de desarrollo lento como una sequía o conflicto prolongado.

- La crisis no es **ni urgente ni volátil**. La situación se ha ido deteriorando durante cierto tiempo y algún factor ha determinado la necesidad de una evaluación (ver la **Sección 2.1**).
- No hay **restricciones de tiempo**, pero los resultados de la evaluación se necesitarán prontamente para efectuar la programación.
- El área puede ser grande o pequeña.

Se aplica un **muestreo estratificado en dos etapas** (ver el Recuadro 3.2): zonas (estratos) → lugares → hogares. En lo posible, se usan muestras aleatorias/al azar de las localidades y hogares dentro de lugares. Si no es posible obtener muestras aleatorias/al azar, las localidades a visitar se seleccionan intencionalmente y, dentro de éstas, los hogares se eligen aleatoriamente/al azar o también intencionalmente. Se aplican tanto entrevistas semi-estructuradas como encuestas mediante cuestionarios.

2.7 Muestreo

Normalmente, en una ESAE no es factible ni deseable evaluar cada lugar y hogar afectado por la emergencia; por lo tanto, se debe extraer una **muestra**, una selección de hogares o individuos de entre la totalidad de la población afectada. La muestra deberá representar a una población mayor y de esta manera reducir el tiempo y el costo asociados con la recolección de datos. Si una muestra es representativa, las generalizaciones que se hagan sobre la población total podrán extrapolarse a partir de los resultados de la **encuesta por muestreo**.

Es muy importante que la muestra se extraiga de forma metodológicamente rigurosa.. En este capítulo se explican los términos clave empleados en el muestreo y se brindan pautas acerca de cómo seleccionar la metodología de muestreo más apropiada para una situación dada.

2.7.1 Marco muestral

El marco muestral representa el área y la población que la evaluación busca cubrir; por ejemplo, una región dentro de un país o un grupo de población en particular, tal como las personas desplazadas. **El marco muestral debe definirse al inicio del proceso de planificación de la evaluación.**

El marco muestral solamente puede abarcar las áreas y grupos **afectados directamente** por la emergencia. Alternativamente, también puede incluir áreas y grupos **afectados indirectamente** y en donde el impacto sobre la población puede ser igualmente grave. Éstas pueden incluir áreas hacia donde se han trasladado las personas desplazadas,³⁰ poblaciones receptoras de las personas desplazadas y áreas que están sufriendo económicamente como resultado de la emergencia, tales como aquéllas cuyos mercados dependen de la producción de un área afectada por la sequía.

Las áreas y grupos de población afectados directa o indirectamente, se identifican en base a la información secundaria y entrevistas con informantes clave.

2.7.2 Tipos de muestreo

La elección de la metodología de muestreo depende del tiempo y los recursos disponibles, el nivel de acceso y los objetivos específicos de la evaluación. Existen dos tipos principales de enfoques de muestreo: **muestreo probabilístico** y **muestreo no probabilístico**. En las ESAE generalmente se aplican los dos enfoques de muestreo que se dan a continuación:

- **Muestreo intencional** (muestreo no probabilístico): El investigador decide qué grupos en particular se entrevistarán. El muestreo no probabilístico no involucra selección aleatoria/al azar, de modo que los resultados no se pueden usar para caracterizar a una población mayor. Su valor reside en la selección de casos ricos en información que permiten ahondar en el conocimiento de la situación, cuando no se puede aplicar el muestreo aleatorio. El investigador selecciona lo que considera son unidades de muestreo representativas, pero la generalización de los hallazgos en este tipo de muestreo siempre serán discutibles.

Las técnicas de muestreo intencional se usan normalmente en evaluaciones iniciales y rápidas en casos de emergencias de desarrollo repentino.

- **Muestreo aleatorio** (muestreo probabilístico): En este tipo de muestreo todos los miembros de la población tienen una probabilidad conocida, diferente de cero, de ser seleccionados. El muestreo aleatorio se basa en la teoría estadística formal, que permite calcular estimados confiables, minimizando el sesgo. Los resultados pueden ser extrapolados a la población total con un grado de precisión que depende del tamaño de la muestra y la variabilidad del indicador.

30. PMA - Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 1 *Integrating Migration and Displacement into Emergency Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No.1 Integrando la migración y el desplazamiento a las evaluaciones de seguridad alimentaria en emergencias) Mayo de 2007.

Las técnicas de muestreo aleatorio se usan normalmente en las evaluaciones en profundidad, usualmente en emergencias de desarrollo lento y en situaciones de emergencia cuando las condiciones ya se han estabilizado.

La Tabla 3.3 muestra las circunstancias bajo las cuales se utiliza cada tipo de muestreo.

Tabla 3.3. Circunstancias en las que se aplica cada tipo de muestreo	
Enfoque de muestreo	Circunstancias
No probabilístico	Evaluaciones iniciales y rápidas
Intencional	<ul style="list-style-type: none"> - No hay datos sobre población o no son confiables. - El acceso a ciertas áreas está restringido. - Hay poco tiempo. - La situación es inestable y cambia continuamente. - Puede emplearse en ESAE iniciales, rápidas y en profundidad.
Bola de nieve	<ul style="list-style-type: none"> - Hay muy poca información sobre la ubicación de grupos o individuos. - Las personas son reticentes a registrarse en una lista. - El tiempo es corto. - En una ESAE inicial, puede aportar información para una ESAE subsiguiente, ya sea rápida o en profundidad.
Conveniencia	<ul style="list-style-type: none"> - El tiempo o acceso está limitado. - En una ESAE inicial, puede aportar información para una ESAE subsiguiente ya sea rápida o en profundidad.
Probabilístico	Evaluaciones en profundidad
Aleatorio/al azar	<ul style="list-style-type: none"> - Se necesita tener estimados sin sesgo y con precisión conocida. - Hay datos sobre población. - Todas las partes del área afectada son accesibles. - La situación es relativamente estable. - Hay tiempo suficiente para visitar a todos los hogares seleccionados y llevar a cabo el número de entrevistas requerido. - Puede emplearse en ESAE rápidas y a profundidad tanto en emergencias de desarrollo lento o tan pronto como se establezca una situación de emergencia.

2.7.3 Muestreo intencional

Esta sección presenta **métodos para realizar las evaluaciones iniciales y rápidas** utilizando el muestreo intencional.

2.7.3.1 Principios del muestreo intencional

El muestreo intencional puede emplearse en cualquiera de los siguientes casos:

- Es dificultoso llegar a cada localidad, hogar o individuo que forma parte de la población.
- No hay información confiable sobre el número y ubicación de la población.

- No hay tiempo suficiente para visitar el número de hogares o individuos requeridos para poder realizar los análisis estadísticos empleando el muestreo aleatorio. Se priorizan las áreas más gravemente afectadas como, por ejemplo, las áreas agrícolas durante una sequía o las aldeas habitadas por los grupos que están siendo el blanco durante un conflicto.
- Hay fuertes indicios de que los riesgos para la nutrición y la seguridad alimentaria están concentrados en ciertas áreas o grupos de población tales como grupos particulares de medios de vida o personas desplazadas. En muchos casos no será posible elaborar un marco muestral que permita estratificar esos grupos o áreas.
- Los objetivos de la evaluación exigen investigar a fondo ciertos asuntos específicos; por ejemplo: si se espera que la ESAE proporcione información detallada acerca del impacto de las interrupciones del mercado, se dará prioridad a los grupos de personas que dependen de los mercados, incluyendo a los comerciantes, agricultores comerciales y personas cuya alimentación depende de la compra en los mercados.

Aunque la información que se recolecte mediante un muestreo intencional no puede extrapolarse al conjunto de la población - como se puede hacer con el muestreo aleatorio -, hay generalizaciones que pueden extenderse a una población mayor si se dan las siguientes circunstancias:

- Se aplica la triangulación a todos los datos (ver la **Parte IV**). En la triangulación se recolectan datos de diversas fuentes y se evalúan los aspectos en los que convergen o no. Si los datos provenientes de al menos tres fuentes fiables convergen, se pueden tratar las conclusiones con un nivel razonable de confianza.
- El muestreo intencional se combina con entrevistas semi-estructuradas para recolectar datos primarios (ver la **Sección 4.3.2**). Esto permite una discusión más a fondo, por consiguiente, se obtiene una mejor comprensión de la crisis y sus causas y efectos. Las conclusiones a partir de todas las entrevistas semi-estructuradas constituyen una base firme para juzgar hasta dónde se pueden extrapolar o generalizar.

Puesto que no se conoce cuán representativa es la muestra, las generalizaciones realizadas a partir de una muestra intencional son subjetivas (o sesgadas) por tanto calcular los intervalos de confianza sería irrelevante.

Un buen muestreo intencional depende del conocimiento profundo del contexto, es decir, del tipo de emergencia de la que se trata y de las características de la población. Este tipo de información inicialmente se obtiene mediante una revisión de los datos secundarios (ver la **Sección 2.5**); si éstos son incompletos o inexactos, o si la situación cambia rápidamente, se puede ajustar el muestreo a medida que avanza la evaluación. Por ejemplo, se pueden añadir o restar grupos de población y áreas a visitar a medida que se va obteniendo más información acerca de la crisis.

El muestreo intencional puede combinarse con técnicas de muestreo aleatorio; por ejemplo, los hogares se pueden seleccionar al azar, en una localidad elegida

mediante el muestreo intencional. Nótese que ello no hace que la muestra sea estadísticamente representativa, lo cual requiere *que todo el proceso del muestreo se realice siguiendo los principios del muestreo aleatorio*. (ver la **Sección 2.7.4**).

2.7.3.2 Determinación del tamaño de la muestra

No hay fórmula para establecer el tamaño de la muestra en el muestreo intencional. En su lugar, se deben formular juicios de valor basándose en lo que se espera sobre la heterogeneidad de las áreas, grupos de población, lugares, hogares e individuos. Si hay una alta heterogeneidad y las unidades difieren mucho entre sí, se necesita una muestra grande, aunque el tamaño de la muestra también depende del tiempo y los recursos disponibles. Si la heterogeneidad es baja y las unidades se parecen, bastará una muestra más pequeña. Esto se ilustra en el Ejemplo 3.3.

Ejemplo 3.3. Poblaciones heterogéneas: implicaciones para el muestreo intencional

Una ESAE se lleva a cabo en las áreas urbanas y rurales de una región afectada por el colapso económico. Uno de los objetivos es determinar el impacto de la crisis sobre los medios de vida. El equipo investigador decide que, para lograr el objetivo necesita muestras de los diferentes grupos de medios de vida.

En el área urbana se identifican seis grupos de medios de vida principales:

- funcionarios públicos;
- comerciantes;
- trabajadores profesionales: médicos, ingenieros, maestros, etc.;
- trabajadores asalariados: dependientes, tenderos, supervisores/capataces de la construcción, etc.;
- trabajadores eventuales;
- desempleados/mendigos.

Para comprender la situación, y tomando en cuenta las limitaciones de tiempo, el equipo decide que hay que hacer entrevistas en diez hogares de cada grupo de medios de vida, con lo cual el tamaño de la muestra total para el área urbana es de $6 \times 10 = 60$ hogares.

En el área rural se identifican tres principales grupos de medios de vida:

- agricultores que cultivan productos para consumo y venta;
- pastores que viven del consumo y venta de productos animales;
- trabajadores agrícolas sin tierra.

El equipo nuevamente decide hacer entrevistas en diez hogares por cada grupo de medios de vida. Por consiguiente, el tamaño de la muestra total para el área rural es de $10 \times 3 = 30$ hogares.

Si las áreas y grupos de población son heterogéneos, se debe estimar un tamaño de muestra diferente para cada uno de ellos. Se puede utilizar la regla práctica que se explica en el Recuadro 3.1.

Recuadro 3.1. Regla práctica para estimar el tamaño de la muestra en el muestreo intencional

En base a la experiencia empírica de encuestas de hogares sobre seguridad alimentaria se ha derivado una regla práctica que indica que en una muestra intencional se puede incluir **entre 50 y 150 hogares** por ámbito, según las siguientes pautas.

Si las localidades son claramente diferentes unos de otros:

- Se dividen en grupos de localidades con características similares;
- Visitar entre 7 y 15 localidades de cada grupo;³¹
- Entrevistar entre siete y diez hogares o individuos en cada localidad.³²

Si las localidades parecen ser similares unas de otras:

- Cerciorarse de que no hay otras características menos obvias que influyen en la seguridad alimentaria de los hogares (ver la **Sección 2.7.3.4**), tales como:
 - Dispersión geográfica, que pudiera afectar los patrones de producción agrícola, el acceso a los mercados y otros servicios, y las carreteras;
 - Tamaño de la población;
 - Distribución de grupos étnicos o sociales dentro de las localidades, tales como diversas etnias o estratos sociales dentro de las comunidades, que pudieran afectar el acceso a los activos, incluyendo los alimentos y los ingresos;
 - Impactos directos e indirectos de los eventos, etc.;
- Si existen diferencias, agrupar los lugares de acuerdo la característica seleccionada y proceder según se indicó anteriormente.

Si no existe información para poder identificar las diferencias entre las localidades:

Se aplica el muestreo aleatorio, según lo descrito en la **Sección 2.7.4.4**; en vista de que las estadísticas que se deriven no pueden ser extrapoladas con intervalos de confianza conocidos y el tiempo es limitado, se seleccionarán muestras con menor número de localidades y hogares. La cantidad de localidades puede variar entre diez y 15, con siete a diez hogares por cada uno.

En el muestreo intencional se puede ajustar el tamaño de la muestra durante la evaluación; por ejemplo, si es evidente que todos los lugares en un grupo son muy similares, se puede reducir el número de localidades a visitar a siete u ocho, en vez de diez a 15. De igual manera, se puede reducir el número de hogares que se visitarán, si se encuentra que los hogares son muy parecidos. En sentido contrario, si hay mayor heterogeneidad de lo esperado, se pueden sub-dividir los grupos de localidades y agregar otros grupos.

2.7.3.3 Selección de zonas geográficas

En el muestreo intencional, las zonas geográficas que se cubrirán se determinan según la naturaleza de la crisis y los objetivos de la evaluación:

- Si la crisis es de pequeña escala y concentrada, la evaluación puede cubrir únicamente la parte directamente afectada, tal como en caso de una inundación que afecta tan sólo a una parte aislada del país.

31. Sin embargo, en cuanto sea posible, es preferible utilizar el muestreo probabilístico aleatorio en vez del muestreo intencional.

32. También en este caso se debe considerar el muestreo aleatorio si esto satisface los requerimientos de la evaluación.

- En una crisis de desarrollo repentino, las evaluaciones tempranas priorizarán las zonas directamente afectadas, en donde hay mayor riesgo para las vidas. Las evaluaciones subsiguientes podrán considerar efectos económicos, sociales y de salud más amplios.
- En una emergencia de desarrollo lento que afecta a todo un país, como en el caso de una sequía en un país pequeño que depende de la agricultura, se pueden seleccionar las zonas en cualquier parte del país, pero sería más apropiado llevar a cabo un muestreo aleatorio, si el tiempo y los recursos lo permiten.

Siempre que sea posible, es conveniente seleccionar una diversidad de zonas que incluya a algunas que están siendo directa, indirecta o mínimamente afectadas, con la finalidad de permitir comparaciones. Sin embargo, como esto raramente es posible en emergencias de desarrollo repentino, en tales casos las zonas se priorizan de acuerdo con la gravedad esperada de la situación en cada una de ellas.

En algunas situaciones es conveniente visitar áreas que han sido cubiertas por evaluaciones anteriores para poder hacer comparaciones cualitativas entre las situaciones previas y la situación actual.

2.7.3.4 Selección de localidades dentro de zonas geográficas

Los lugares que se visitarán - aldeas, comunidades o barrios - pueden ser elegidos de distintas maneras:

- Selección según la gravedad esperada de la situación o según las características de los hogares y personas que viven allí. Este método se utiliza cuando hay diferencias significativas entre las localidades dentro de una zona geográfica o cuando las restricciones de tiempo y accesibilidad, entre otras, limitan el número de lugares que se pueden visitar.
- Cuando se conoce que las localidades son similares o cuando se sabe muy poco sobre sus características, las localidades que se seleccionen deben estar más dispersos y ser, por tanto, más representativos. También se debe incrementar el número de localidades; por ejemplo, de diez a 15 (ver el Recuadro Box 3.1).³³

Al escoger localidades, es importante minimizar el **“efecto hub.”**³⁴ En muchas de las emergencias se desarrollan centros de acción humanitaria que se ubican típicamente en los pueblos principales, donde los organismos humanitarios se concentran, montan sus oficinas de campo y almacenan sus recursos. El resultado es que las aldeas cercanas al centro humanitario reciben mayor atención y servicios que las más alejadas. Es importante recordar este aspecto al escoger los lugares que se visitarán en una ESAE y visitar algunos lugares que estén menos accesibles.

33. Si los medios lo permiten, sigue siendo preferible utilizar el muestreo aleatorio.

34. Federación Internacional de la Cruz Roja (FICR), *Guidelines for Emergency Assessment* (Pautas para la Evaluación en Emergencias) 2005.

Durante la evaluación se puede cambiar la lista de localidades seleccionadas intencionalmente si se encuentra, por ejemplo, que los supuestos iniciales acerca de las áreas más afectadas son incorrectos o están incompletos. Se pueden agregar nuevos lugares y sacar algunos de la lista.

Al igual que en el muestreo al azar, es mejor visitar un número relativamente grande de localidades y entrevistar a unos cuantos hogares en cada lugar, que visitar menos lugares y entrevistar a muchos hogares en cada uno.

2.7.3.5 Selección de hogares e individuos dentro de las localidades

Dentro de cada una de las localidades que se seleccionan para ser visitados por el equipo evaluador, se seleccionan ciertos hogares, individuos y grupos a ser entrevistados, con la finalidad de lograr una impresión lo más válida y certera posible de toda la población del lugar.

Si la localidad es razonablemente homogénea y hay tiempo suficiente, se puede seleccionar a los hogares e individuos al azar (ver la **Sección 2.7.4.5**).

Cuando hay limitaciones de tiempo, se priorizan los grupos que se espera serán los más gravemente afectados. Dentro de tales grupos se pueden seleccionar los hogares intencionalmente, tales como aquellos hogares más gravemente afectados. Puesto que ello sesga mucho la muestra hacia los más afectados, *no* se pueden formular generalizaciones y extenderlas a la población en general; solamente se pueden sacar conclusiones acerca de los hogares más severamente afectados.

Como alternativa, el evaluador puede elegir los hogares más representativos del grupo o mejor aún elegir los hogares al azar.

Para ciertos grupos o estratificaciones sociales, con frecuencia se aplica el muestreo intencional porque resulta difícil desarrollar un marco muestral apropiado, es el caso de:

- Personas desplazadas viviendo en una comunidad anfitriona;
- La comunidad receptora de las personas desplazadas;
- Los sin tierra y los pobres;
- Los grupos de medios de vida que se espera serán los más afectados por la crisis, tales como los pastores durante las sequías o los comerciantes cuando colapsa el mercado;
- Los miembros de un grupo étnico que es blanco durante un conflicto.

También es aconsejable tomar en cuenta a grupos que están siendo menos seriamente afectados. Ello ofrece una base para comparar y ayuda a confirmar o rechazar los supuestos iniciales acerca de la vulnerabilidad.

2.7.3.6 Ejemplo de muestreo intencional

El Ejemplo 3.4 describe el muestreo intencional de la ESAE llevada a cabo en Ruanda en 2006.

Ejemplo 3.4. Muestreo intencional en la ESAE de Ruanda en 2006

En abril de 2006, el PMA y sus socios llevaron a cabo una ESAE en Ruanda con el fin de evaluar el impacto de la sequía en la seguridad alimentaria de los hogares. La decisión de realizar una ESAE fue tomada debido a indicios de graves privaciones tras dos años de escasas lluvias. El muestreo se basó en el sistema administrativo ruandés: el país está dividido en distritos que, a su vez, están subdivididos en sectores, y luego en células de entre 20 y 40 hogares cada una.

Estrategia de muestreo

Cinco de los distritos más afectados por la sequía fueron identificados tras una revisión de los informes de misiones de campo de diversas agencias y servicios gubernamentales, además de discusiones con la oficina de país.

En cada uno de los cinco distritos se extrajo una muestra intencional de ocho células, identificadas como sigue:

- Los sectores más afectados fueron seleccionados por los secretarios ejecutivos de los distritos.
- El jefe de cada uno de los sectores más afectados escogió a las células más afectadas.

Dentro de cada célula seleccionada se entrevistó a cuatro a ocho de los hogares en peor situación. Para complementar y triangular la información se llevaron a cabo entrevistas con informantes clave, discusiones de grupos focales y encuestas en mercados y centros de salud.

A pesar de que este enfoque muestral no brindó una visión general de la situación porque se enfocó en las áreas y hogares más gravemente afectados, sí permitió - dentro de las limitaciones de tiempo e información - obtener conclusiones acerca de la gravedad de la situación y si las personas más afectadas podían o no enfrentarla.

Una muestra de los que están “peor entre los peores” está fuertemente sesgada hacia las personas en mayor inseguridad alimentaria y no es representativa del conjunto de los cinco distritos; por tanto no se puede estimar el número de hogares afectados.³⁵

Cuando se aplica el muestreo intencional se debe explicar en el informe de la evaluación por qué se decidió emplearlo y describir el proceso mediante el cual se seleccionó a las personas a ser entrevistadas.

35. Como alternativa, se puede pedir a los informantes clave de la localidad que estratifiquen los distritos de acuerdo a si están 'más afectados', 'moderadamente afectados' o 'menos afectados'. Dentro de cada estrato se pueden definir más sub-estratos y elegir hogares de forma aleatoria dentro de cada sub-estrato. Si se conoce la población de un sub-estrato, se pueden aplicar los pesos apropiados para obtener estimados no sesgados de la prevalencia de hogares en inseguridad alimentaria.

2.7.3.7 Muestreo ‘bola de nieve’

Si no es factible emplear ni el muestreo aleatorio ni el muestreo intencional, se puede utilizar el muestreo ‘bola de nieve’. Esto puede darse en el caso de que no se pueda encontrar fácilmente a la población de interés, tales como los refugiados dispersos en medio de una gran ciudad, o cuando las personas no desean ser identificadas, tales como los inmigrantes ilegales o las personas que viven con VIH/SIDA, quienes no desean ser estigmatizados.

El muestreo ‘bola de nieve’ se lleva a cabo de la siguiente manera:

- Se identifica a los informantes clave sobre la base de sus conocimientos sobre la emergencia y las personas que están siendo afectadas.
- Se entrevista a los informantes clave, quienes actúan como puntos de entrada y recomiendan a otras personas que pueden suministrar información útil.
- Se entrevista al próximo grupo de informantes y continúa el proceso.

El muestreo ‘bola de nieve’ tiene un alto riesgo de sesgo: es probable que cada informante refiera a personas que él/ella conozca. Puede ser que todas las personas referidas pertenezcan a un sub-grupo particular; por ejemplo, si el equipo evaluador está buscando refugiados, puede que acabe entrevistando a personas de una sola región o pertenecientes a ciertos partidos políticos o etnias.

Cuando se emplee el muestreo ‘bola de nieve’ se debe explicar en el informe de la evaluación por qué se decidió emplearlo y describir el proceso mediante el cual se seleccionó a las personas a entrevistar.

2.7.3.8 Muestreo de conveniencia

El muestreo de conveniencia es el menos efectivo de los enfoques de muestreo, pero si escasea el tiempo, como sucede durante las evaluaciones iniciales, puede ser la única opción. En el muestreo de conveniencia, los informantes son elegidos porque son accesibles. Por ejemplo, si una evaluación inicial involucra tan solo una breve visita al área afectada, con ninguna o poca preparación, el equipo de la ESAE deberá conversar con todos los que estén disponibles; los integrantes del equipo deben emplear su juicio para visitar lugares como clínicas de salud y otros lugares en donde puedan encontrar información de buena calidad.

En el muestreo de conveniencia, el riesgo de sesgo es muy alto; por ello se debe ser cauteloso al generalizar los resultados a otras áreas y grupos de población.

2.7.4 Muestreo aleatorio³⁶

En esta sección se presentan los **métodos para llevar a cabo las evaluaciones en profundidad**, empleando el muestreo aleatorio.

2.7.4.1 Principios del muestreo aleatorio

El muestreo aleatorio se basa en el principio de que todas las unidades dentro de una población tienen exactamente la misma probabilidad³⁷ de ser seleccionadas. En una ESAE, la unidad es generalmente el hogar cuando se analiza la seguridad alimentaria y el individuo cuando se recogen medidas antropométricas.

En el muestreo aleatorio, **todas las etapas de selección dentro de un estrato se hacen aleatoriamente**, incluyendo la selección de:

- Localidades dentro del estrato geográfico;
- Hogares e individuos dentro de las localidades elegidas.

El muestreo aleatorio es el método preferido porque, en teoría, es el único que permite generalizar los resultados a todo el marco muestral. Se utiliza cuando se necesita obtener datos estadísticamente representativos que puedan extrapolarse a la población más amplia con un grado reconocido de confianza como, por ejemplo, para estimar la prevalencia de la malnutrición o de inseguridad alimentaria.

Para la aplicación del muestreo aleatorio se requiere lo siguiente:

- Debe haber suficiente información sobre la población, su ubicación y número para poder construir el marco muestral del cual se extraerá la muestra, además debe ser posible llegar a cada uno de los hogares seleccionados para realizar las entrevistas. Deben existir listas de población o mapas que muestren la ubicación de cada residencia, o debe ser posible elaborarlos.
- Debe ser posible evaluar cada una de las áreas, hogares e individuos dentro del marco muestral- no deben existir restricciones de acceso, físicas o de seguridad.
- Debe haber suficiente tiempo (incluyendo el tiempo de viaje) y recursos, para visitar las áreas seleccionadas y entrevistar a cada hogar o individuo seleccionado.

36. Para obtener pautas más detalladas, ver PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria, *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA) and Thematic Guidelines on Sampling* (Pautas para un análisis integral de la seguridad alimentaria y vulnerabilidad, (Enero 2009) y Pautas temáticas sobre el muestreo). Diciembre de 2004.

37. En cifras, la probabilidad de ser seleccionado no tiene que ser igual para cada unidad, p.e puede variar en los diferentes estratos (ver PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria. *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA)* (Pautas para una Evaluación Integral de la Seguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad (CFSVA) Enero 2009. Basta que la probabilidad se conozca y que sea diferente de cero, de manera que se puedan calcular los factores de expansión para la muestra y poder hacer estimaciones de población.

2.7.4.2 Estratificación geográfica

Una ESAE normalmente se focaliza en un área específica de un país y con frecuencia se aplica una estrategia de muestreo estratificado en dos-etapas.

Dependiendo de la homogeneidad esperada en el área por evaluar, las zonas geográficas se pueden seleccionar de cualquiera de las dos maneras siguientes:

- Si se espera que tanto las características de la población y el impacto de la emergencia sean diferentes en las áreas o unidades incluidas en el marco muestral, las zonas geográficas se definirán según esas características y según el impacto esperado de la crisis. De esta forma el área a evaluar se estratifica, es decir que se agrupan las zonas según las características que sean importantes en relación a la situación de seguridad alimentaria. Entonces se hace un muestreo aleatorio de las localidades, de acuerdo al tamaño de la población, dentro de cada estrato. De esta manera, los resultados son representativos de cada estrato y se pueden comparar entre sí, además se puede calcular el número de hogares a focalizar para cada zona. Este tipo de estratificación, permite dividir el área a evaluar en sub-zonas tan homogéneas como sea posible permitiendo asegurar que existan diferencias significativas entre los estratos. Una estratificación típica sería, por ejemplo, las zonas agro-ecológicas o zonas de medios de vida existentes en un país o las áreas afectadas y no afectadas por una inundación. Estos enfoques se ilustran en el ejemplo que se ha elaborado en la **Sección 2.7.4.6**.
- Si la seguridad alimentaria no sigue un patrón específico en el área a encuestar, entonces, éste se puede subdividir siguiendo la división administrativa existente. Si las unidades administrativas son muchas, se pueden reagrupar; por ejemplo: en una encuesta que cubre ocho provincias de un país, se pueden mantener tres estratos geográficos: el estrato A, que cubre las tres provincias occidentales; el estrato B para las tres provincias centrales; y el estrato C para las dos provincias orientales.

Dentro de un estrato los hogares e individuos se pueden seleccionar ya sea mediante un **muestreo de dos-etapas** o un **muestreo aleatorio simple (directo)**.

Recuadro 3.2. Muestreo aleatorio de dos-etapas y muestreo aleatorio simple

Muestreo estratificado de dos-etapas (ver la Sección 2.7.3)

Este es el enfoque que más comúnmente se emplea en una ESAE. La muestra se define en etapas:

1. **Estratificación:** Se determinan las **zonas geográficas** que se evaluarán. En una ESAE, generalmente estas zonas corresponden con la magnitud esperada del impacto de la emergencia e incluye las áreas afectadas tanto directa como indirectamente. Por ejemplo: para un evaluación realizada en Myanmar tras el paso del ciclón Nargis, la región del delta se dividió en tres zonas: una “gravemente afectada”, una “moderadamente afectada” y una “levemente afectada”. Para efectos de comparación, también pueden utilizarse zonas geográficas similares a aquellas seleccionadas en evaluaciones anteriores
2. **Primera etapa:** Se seleccionan las localidades que se visitarán *dentro de las zonas geográficas escogidas*. Pueden ser aldeas, grupos de comunidades, poblados, barrios dentro de centros poblados, campamentos o cualquier otra unidad apropiada en el contexto y para el tipo de crisis. Las localidades se seleccionan de acuerdo a la probabilidad proporcional al tamaño (PPS).³⁸
3. **Segunda etapa:** En cada localidad los **grupos, hogares o individuos** a entrevistar se selección al azar en base a una lista existente o especialmente elaborada.

El muestreo en dos etapas ahorra recursos y tiempo porque solamente se visitan las localidades seleccionadas. Sin embargo, **se debe aumentar el tamaño de la muestra** para compensar por la homogeneidad relativa de los hogares dentro de las localidades.³⁹

El número de localidades que se visitarán y la cantidad de hogares o individuos por entrevistar dentro de cada una de ellas depende del tamaño total de la muestra que se requiere. El tamaño de la muestra se estima de manera distinta para el muestreo aleatorio y para el muestreo intencional (ver las **Secciones 2.7.3 y 2.7.4**). en todos los casos **es preferible seleccionar un número grande de localidades y entrevistar a relativamente pocos hogares/individuos en cada una, que seleccionar un pequeño número de localidades y entrevistar muchos hogares/individuos en cada una de ellas.**

Muestreo aleatorio simple

Los hogares e individuos son seleccionados directamente a partir de listas que cubren toda el área bajo estudio, por ejemplo, todas las unidades dentro del marco muestral. Con ello se evita tener que seleccionar las localidades a partir de los cuales se extraerá la muestra. Este enfoque requiere tener listas completas de población y datos confiables actualizados de todas las localidades, hogares e individuos. Depende igualmente del acceso; puede que no sea posible llegar a todas las unidades dentro del tiempo disponible para la evaluación si la población está muy dispersa.

Debido a estas restricciones, el muestreo aleatorio simple se emplea poco en una ESAE a menos que el marco muestral sea pequeño y esté geográficamente concentrado, como en un campamento de personas desplazadas internas (PDI).

38. PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria. *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA)* (Pautas para una Evaluación Integral de la Seguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad (CFSVA). Enero 2009

39. Idem. al anterior

2.7.4.3 Determinación del tamaño de la muestra

El tamaño de la muestra es el número de unidades - generalmente hogares o individuos - que se requiere encuestar para lograr el nivel de precisión deseado en las estimaciones p.e. de la malnutrición.

El tamaño de la muestra se calcula en base a la principal variable o indicador de interés para la evaluación; por ejemplo, para estimar la malnutrición aguda entre los niños menores de 5 años, el tamaño de la muestra se calcula en base a la *prevalencia estimada de malnutrición aguda*. El número de hogares a visitar se determina de acuerdo con el número promedio de niños menores de 5 años de edad que hay por cada hogar.

No obstante, este enfoque es problemático en las evaluaciones de seguridad alimentaria porque no hay un indicador único de seguridad alimentaria que se pueda utilizar para estimar el tamaño de la muestra. Si existen estudios de línea de base,⁴⁰ la proporción de hogares en inseguridad alimentaria se puede ajustar de acuerdo con el impacto estimado que tendrá la crisis.

Existen fórmulas y software estadístico para calcular el tamaño de la muestra una vez que los indicadores a medir y la prevalencia esperada haya sido determinada.⁴¹

Si no hay datos que permitan estimar la prevalencia, se puede aplicar la **regla práctica** explicada en el Recuadro Box 3.3.

Recuadro 3.3. Regla práctica para estimar el tamaño de la muestra en una encuesta de hogares

En base a la experiencia de muchas encuestas de seguridad alimentaria en los hogares, una simple regla práctica es considerar **un tamaño de muestra de entre 150 y 250 hogares para cada zona (o estrato)**. Lo ideal es que el tamaño de la muestra esté hacia el rango más alto de esta escala, de manera que se incremente la confiabilidad de los resultados y la validez de su extrapolación a otros hogares dentro del marco muestral. Por ejemplo, en un área o estrato, el tamaño de la muestra es de 200 hogares (entrevistas a diez hogares en cada una de las 20 aldeas). Si la prevalencia de inseguridad alimentaria en la muestra es del 40%, se puede generalizar, con un 95% de confianza, que la prevalencia de inseguridad alimentaria para todo el área o estrato está entre el 31% y el 49%.⁴²

continua...

40. Por ejemplo, las CFSVAs que desarrolla el PMA.

41. PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria. *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA) forthcoming and Thematic Guidelines on Sampling, December 2004.* (Pautas para un análisis integral de la seguridad alimentaria y vulnerabilidad, Enero 2009, y Pautas temáticas sobre el muestreo). Diciembre de 2004.

42. Asumiendo un efecto de diseño de 2.

...continua

Cuando se utilice esta regla práctica, se debe tomar nota de los siguientes puntos:

1. El tamaño de muestra se calcula para cada área geográfica, grupo poblacional u otro dominio: por ejemplo, si hay que estimar la prevalencia de la inseguridad alimentaria tanto entre las PID y residentes, se debe extraer una muestra de entre 150 y 250 hogares *de cada grupo*. Si se compara la inseguridad alimentaria entre distritos, se debe extraer una muestra de entre 150 y 250 hogares *de cada distrito/municipio/departamento*.
2. Si el muestreo se hace por etapas (ver el Recuadro 3.2), se debe emplear el límite superior de 250 hogares por el factor de homogeneidad de los hogares en cada uno de los lugares muestreados en la primera etapa⁴³.
3. A veces se combinan mediciones antropométricas que permiten estimar la prevalencia de la malnutrición, con indicadores que estiman la prevalencia de inseguridad alimentaria. En estos casos, **el tamaño de la muestra de hogares está determinado por el tamaño de muestra requerido para estimar la prevalencia de la malnutrición con el nivel de precisión requerido**. Es típico que el tamaño de muestra necesario para una encuesta antropométrica sea mayor que el rango de 150 a 250 hogares requeridos para el análisis de la seguridad alimentaria y que más bien se recomiende una muestra de hasta 900 niños.

2.7.4.4 Selección de localidades/conglomerados dentro de las zonas geográficas

Al emplear el muestreo aleatorio simple no hay necesidad de seleccionar localidades o conglomerados, dado que la muestra se extrae directamente del marco muestral completo (ver el Recuadro Box 3.2).

El primer paso es determinar el número de conglomerados a visitar en cada zona o estrato, lo cual depende de:

- El tamaño de la muestra: el número total de hogares o individuos que se entrevistará (ver la **Sección 2.7.3.5**);
- Consideraciones prácticas tales como restricciones de tiempo, acceso, logística y recursos humanos.

Según se explica en el Recuadro 3.2, es preferible seleccionar un número grande de conglomerados y entrevistar a un número relativamente pequeño de hogares e individuos en cada uno de ellos, que seleccionar pocos conglomerados y hacer más entrevistas en ellos. También se puede aplicar **la regla práctica** que se explicó en el Recuadro 3.4.

43. Este fenómeno se conoce como "efecto de diseño". En las ESAE, puede requerir duplicar el tamaño de la muestra.

Recuadro 3.4. Regla práctica para determinar el número de conglomerados en una muestra aleatoria

En base a la experiencia de evaluación de la seguridad alimentaria de los hogares, usualmente es suficiente un total de **diez hogares por conglomerado**. El resultado principal de agregar hogares en cada conglomerado es el incremento en el efecto de diseño; por consiguiente, y de acuerdo con el nivel de precisión que se desea, se puede decidir el tamaño de la muestra de acuerdo a lo siguiente:

- Si el tamaño de la muestra es de 150 hogares, se deben seleccionar al menos 15 conglomerados y diez hogares dentro de cada conglomerado;
- Si el tamaño de la muestra es de 250 hogares, se deben seleccionar al menos 25 conglomerados y diez hogares dentro de cada conglomerado.

Los conglomerados dentro de cada zona - con frecuencia las comunidades o aldeas - se seleccionan al azar con probabilidad de acuerdo a su tamaño (ver la **Sección 2.7.4.6**). Las comunidades o aldeas a visitar se determinan de acuerdo a los conglomerados que se seleccionen; puede haber más de un conglomerado en una aldea.

En las encuestas de nutrición para niños menores de 5 años, es común utilizar una muestra de 30 x 30: se seleccionan 30 lugares y en cada lugar se toman las mediciones antropométricas de 30 niños, de manera que el total de la muestra es de 900 niños. Es recomendable depurar el tamaño de esta muestra según la prevalencia esperada de malnutrición⁴⁴.

2.7.4.5 Selección de hogares o individuos dentro de los conglomerados

En cada lugar/conglomerado los hogares o individuos se seleccionan al azar (ver el Recuadro 3.2) según una de las dos maneras siguientes:

- **Muestreo aleatorio simple:** Este método es preferible, y puede aplicarse cuando existen o se pueden crear listas confiables de hogares o de la población y cuando cada uno de los hogares de la lista puede ser ubicado y visitado dentro del plazo de tiempo disponible para la encuesta. Es importante que todos los hogares figuren en la lista. Entonces, los hogares se seleccionan al azar, usando una tabla de números aleatorios o sacando los nombres de un sombrero. Este enfoque es factible en comunidades y campamentos pequeños que tengan fronteras conocidas.
- **Muestreo sistemático:** Este método se emplea cuando no hay listas de población pero se puede identificar y visitar cada uno de los hogares dentro del plazo de tiempo disponible. Los hogares se pueden seleccionar al caminar por la toda la localidad, visitando los hogares a intervalos pre-seleccionados tales como, por ejemplo, cada décima casa o haciendo girar un lápiz o botella y contando las casas que hay en la dirección que ésta indique al caer. En el ejemplo 3.5 se ilustran ambos métodos.

44. La muestra de 30 x 30 es válida para una prevalencia esperada de 50% y un intervalo de confianza (al 95%) deseado de +/- 5%, con una tasa de no respuesta de aproximadamente un 10%. Para mayor orientación, ver CDC y PMA. *A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality* (Manual: Medición e Interpretación de la malnutrición y la mortalidad). 2005.

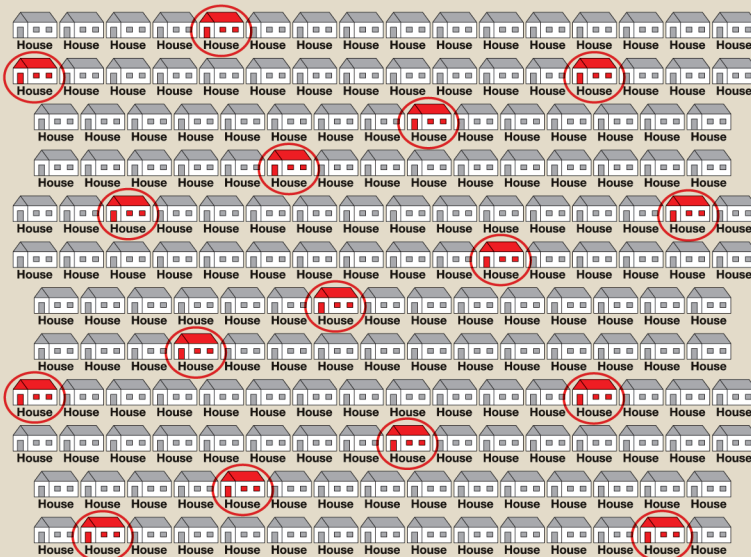
Ejemplo 3.5. Métodos para el muestreo aleatorio sistemático

Opción 1: las viviendas están alineadas a lo largo de las calles y cada una puede ser identificada, sea en un mapa o mediante observación.

Ejemplo: hay que seleccionar una muestra de 15 hogares de un total de 186 casas en la localidad:

- Se calcula el intervalo de muestreo dividiendo el número de viviendas entre el tamaño de muestra requerido. En este caso: $186/15 = 12.4$ viviendas.
- Redondear el intervalo de muestreo, hacia arriba/abajo. En este caso: hacia abajo, a 12 viviendas.
- Establecer un punto de partida, que usualmente es el final de una cierta calle (primera vivienda).
- Escoger al azar un número entre uno y el intervalo de muestreo. En este caso: entre uno y 12, digamos cinco.
- Contar cinco casas a partir de la primera que se identificó y hacer la entrevista en este hogar.
- Contar las próximas 12 casas y proceder con la segunda entrevista en la doceava casa.
- Repetir el proceso a intervalos de 12 casas hasta que se haya cubierto toda la localidad y se haya completado la muestra de 15 hogares.
- Si hay menos de 12 casas en la calle, continuar la cuenta en la próxima calle. Se deben dar indicaciones precisas acerca del procedimiento; por ejemplo, “al final de la calle, gire a la derecha para entrar en la próxima calle”.

El proceso se ilustra en el siguiente diagrama.

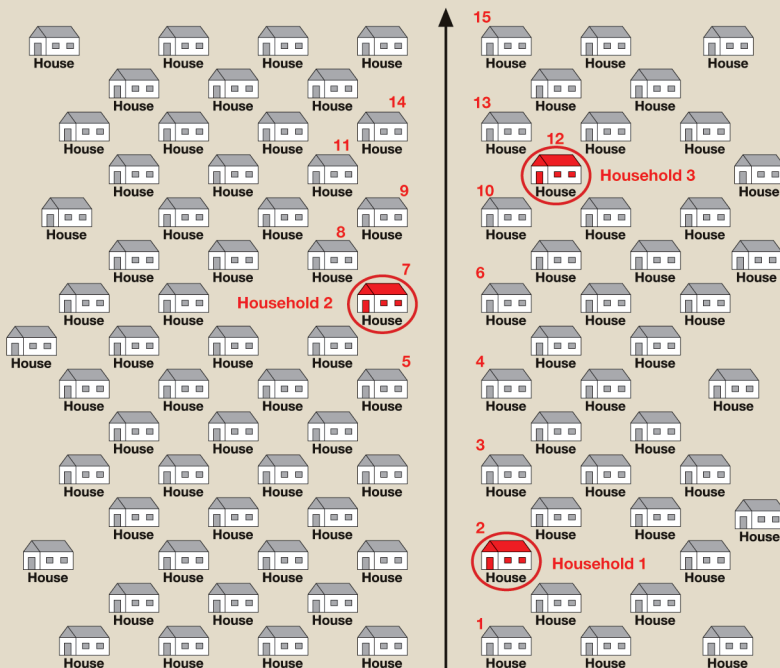


Opción 2: Las viviendas no están alineadas en calles, pero cada una puede ser identificada mediante observación en el terreno⁴⁵.

Ejemplo: Hay que seleccionar una muestra de tres hogares:

- Pararse en el centro de la localidad.
- Hacer girar una botella o tirar al aire un lápiz y observar donde cae.
- Caminar en la dirección indicada por el fondo de la botella o lápiz hasta el fin de la localidad contando las viviendas en el trayecto. En este caso p.e. hay 15 casas.
- Calcular el intervalo de muestreo dividiendo el número de casas entre el tamaño de la muestra. En este caso: $15/3 = 5$ casas.
- Escoger al azar un número entre uno y el intervalo de muestreo. En este caso, entre uno y cinco. Esta será la primera casa que se visite.
- Después, se sigue caminando en la misma dirección, contando otras cinco casas. La quinta será la segunda casa que se visite. Continuar el procedimiento para identificar el tercer hogar en la muestra.

El proceso se ilustra en el siguiente diagrama.



45. Adaptado de FICR. Pautas para las evaluaciones en emergencias. 2005, de *Guidelines for Emergency Assessment*, IFRC, 2005.

2.7.4.6 Ejemplo de muestreo aleatorio

Se está llevando a cabo una ESAE en un área afectada por un conflicto; algunas personas han sido desplazadas hacia campamentos, mientras que otras permanecen en sus hogares. Dos de los objetivos de la ESAE son *determinar la tasa de malnutrición entre los niños menores de 5 años de edad y determinar los niveles de inseguridad alimentaria, tanto entre la población de personas desplazadas, como entre la población de los residentes.*

En este caso, el área afectada es la base para el **marco muestral**, y es extensa y tiene aldeas y campamentos de PDI muy dispersos. A pesar que se puede llegar a cada lugar, el tiempo disponible es insuficiente. La dispersión determina que no se puede realizar un muestreo aleatorio simple de toda la población y que, en su lugar, se opta por un **muestreo en dos etapas** (ver Recuadro 3.2).

Se toman entonces los siguientes pasos:

1. Se divide a la población en dos estratos: **población residente y PDI**.
2. Se necesita extraer una muestra de **localidades** para cada estrato: para los residentes son las aldeas y, para (las) PDI, son los campamentos.
3. Puesto que se desconoce la tasa de malnutrición, este dato no se puede usar para calcular el tamaño de la muestra con mayor precisión, entonces se decide extraer una muestra de conglomerados de 30 X 30 para cada estrato, buscando obtener un número suficiente de niños para realizar el análisis estadístico de los datos antropométricos. Así se identifican 30 conglomerados (etapa 1) y se seleccionan 30 unidades -hogares o individuos - en cada conglomerado (etapa 2). De esta forma, en cada conglomerado se entrevistarán 30 hogares para estimar el nivel de inseguridad alimentaria y se medirán 30 niños menores de 5 años de edad para determinar su estado nutricional.
4. Por consiguiente, las muestras que se extraerán son:
 - población residente: 900 hogares y 900 niños menores de 5 años;
 - población de PDI: 900 hogares y 900 niños menores de 5 años.

Los niños menores de 5 años se seleccionarán en los hogares donde se harán las entrevistas sobre seguridad alimentaria. Por consiguiente, el tamaño de la muestra es de 900 hogares para cada estrato.

5. Se elabora una tabla similar a la Tabla 3.4 y se llenan las columnas según se explica en los pasos siguientes. Para cada estrato se prepara una tabla por separado: una para los residentes y otra para (las) PDI.
6. Para identificar en dónde se ubicarán los conglomerados, en la segunda columna se coloca el nombre de las localidades, es decir, de aldeas y campamentos. Para asegurar un procedimiento verdaderamente aleatorio, a cada localidad se le atribuye un número al azar y se la ubica en la tabla según este número.

7. En la tercera columna se anotan los mejores datos de población disponibles para cada localidad. En el caso de las aldeas, esta información puede provenir de un censo de población o de registros a nivel distrital/municipal. La información referente a los campamentos se obtiene de (las) ONG, Agencias de las Naciones Unidas y/o agencias gubernamentales encargadas de administrarlos. Los registros de los campamentos deben indicar las aldeas de donde provienen (las) PDI, ésta información se puede utilizar para modificar los datos de población de las aldeas.
8. Se utilizan los mejores datos disponibles sobre el número de niños menores de 5 años en la población. En este ejemplo, las fuentes de datos secundarios indican que aproximadamente un 20% de la población total es menor de 5 años de edad. Estos datos se anotan en la cuarta columna de la tabla.

Tabla 3.4. Tabla para identificar los conglomerados

Orden aleatorio	Unidad geográfica	Población total estimada	Número estimado de Niños de 6 a 59 meses	Número acumulado de niños de 6 a 59 meses	Números atribuidos	Número de conglomerados
1	Localidad F	2 500	500	500	1-500	1
2	Localidad N	1 000	200	700	501-700	1
3	Localidad D	800	160	860	701-860	0
4	Localidad A	3 250	650	1 510	861-1 510	2
Etc.	Etc....	1 511-
	Total	50 000	10 000	10 000		

9. Se calcula el **intervalo de muestreo** dividiendo la población total de niños menores de 5 años entre el número de conglomerados. En este caso, la población de niños menores de 5 años es de 10,000 y el número de conglomerados es de 30; por consiguiente, el intervalo del muestreo es $10,000/30 = 333$.
10. La ubicación del primer conglomerado se determina en forma aleatoria, seleccionando un número dentro del intervalo de muestreo, en este caso del uno al 333. Digamos que el número seleccionado al azar es el 256: el primer conglomerado está ubicado en la localidad 1, a la cual se le ha atribuido el rango de números del 1 al 500.
11. El resto de conglomerados se identifican sumando secuencialmente el intervalo de muestreo al número inicial, hasta seleccionar los 30 conglomerados. En este ejemplo:
 - el primer conglomerado está ubicado en el 256, en la localidad 1;
 - el segundo conglomerado está ubicado en el $256 + 333 = 589$, en la localidad 2;
 - el tercer conglomerado está ubicado en el $589 + 333 = 922$, en la localidad 4;
 - el cuarto conglomerado está ubicado en el $922 + 333 = 1,255$, en la localidad 4; etc.

El proceso se continúa hasta seleccionar el número de conglomerados requeridos. Obsérvese que, a mayor población en la localidad, mayor será el número de conglomerados que tenga; por consiguiente, la localidad 3, con una población pequeña, no tiene conglomerados, mientras que la 4, con una gran población, tiene dos conglomerados. De allí surge el nombre de **probabilidad proporcional al tamaño (PPT)** de este enfoque.

12. Dentro de cada localidad seleccionada se identifican los hogares mediante uno de los métodos que se explican en el Ejemplo 3.5.

2.8 Recursos humanos

El requerimiento de recursos humanos para una ESAE dependen de la metodología que se haya escogido para llevar a cabo la evaluación:

- Para una encuesta de hogares en profundidad y a gran escala, se requerirán encuestadores, supervisores de campo, analistas de datos, vehículos, conductores, traductores, etc.
- Para una evaluación rápida, basada en un muestreo intencional y entrevistas semi-estructuradas, se requiere menos personal, pero los entrevistadores deberán ser experimentados y estar bien entrenados.

Los recursos humanos deben provenir de la oficina de país del PMA y de los organismos contraparte y socios en el país. Si no hay capacidad al nivel nacional, se puede solicitar recursos adicionales de la oficina regional y la sede del PMA, o emplear consultores.

Las necesidades de recursos humanos también dependen del tipo de evaluación. En general se podría necesitar el siguiente personal:

- **Responsables de la evaluación y líderes de equipo:** ver los párrafos siguientes acerca de la estructura administrativa.
- **Encuestadores para las entrevistas en base a cuestionarios:** Estas personas deben ser ingeniosas, con buena educación y disponibles para viajar por el período que dure la evaluación. Aunque no necesiten tener conocimientos profundos sobre seguridad alimentaria, nutrición o evaluación, sí deben tener al menos un conocimiento básico de estos temas y preferiblemente, experiencia en investigación de campo.
- **Entrevistadores** para las entrevistas semi-estructuradas y las discusiones en grupos focales: Estas personas necesitan tener buena comprensión sobre la seguridad alimentaria y nutrición, así también deben contar con experiencia en técnicas de entrevista.
- Debe haber un **traductor** disponible para cada miembro del equipo de campo que no hable el idioma local. Lo mejor es contratar a los traductores al mismo tiempo que al resto del equipo y que participen en la capacitación previa a la evaluación. En ocasiones, los traductores se contratan en el campo: en esos

casos se debe tomar el tiempo para instruirlos acerca de los objetivos de la evaluación y los métodos de recolección de datos.

- Se requieren **conductores** para los vehículos que se van a utilizar.
- En las evaluaciones de gran magnitud se puede requerir contar con **administradores** y **personal de logística**. En evaluaciones más pequeñas se puede compartir la capacidad administrativa y logística con la oficina país, en cuyo caso se debe acordar claramente con la oficina el tiempo que ese personal le dedicará a la evaluación.
- Se necesitan **analistas de datos** y **administradores de datos** si se requiere preparar muchos análisis estadísticos.

Se debe incluir tanto a mujeres como hombre entre los encuestadores, entrevistadores y traductores, preferiblemente en igual número, para asegurar la atención a los temas de género durante las actividades de campo.

La **estructura administrativa** de una ESAE depende del alcance de la evaluación. Para una evaluación a fondo de gran magnitud, que involucre encuestas de hogares, se requiere tener distintos niveles de gestión: un responsable general de la evaluación, líderes de equipo, etc. Para realizar una evaluación en un área insegura será más apropiado tener un solo equipo con un líder de equipo experimentado.

Generalmente, entre las posiciones administrativas se incluyen las siguientes:

- **Responsable de la evaluación** con responsabilidad general por la evaluación: Además de contar con sólidas destrezas técnicas en evaluación, esta persona debe ser capaz de dirigir personal, organizar tareas múltiples y simultáneas, y obtener resultados dentro de un plazo de tiempo específico. Es el último responsable de asegurar que la evaluación cumpla su propósito.
- **Líderes de equipos de campo**: Si se despliegan múltiples equipos de campo hacia diferentes partes del área afectada, como en el caso de una encuesta de hogares, cada equipo debe tener un líder. Esta persona se asegura de que su equipo opere de conformidad con el plan acordado con el responsable de la evaluación y está a cargo de los arreglos administrativos y logísticos para el equipo en el campo.
- **Líder del equipo de análisis**: En caso que hay que procesar una gran cantidad de datos, se establece un equipo de análisis. El líder del equipo de análisis se asegura de la adecuada entrada y limpieza de los datos, además que el análisis se complete a tiempo, y se identifiquen y corrijan rápidamente los problemas. Esto implica la colaboración con los equipos de campo en el transcurso de la evaluación.
- **Líderes de equipos de administración y logística**: En las evaluaciones a gran escala se designa a estas personas para que proporcionen apoyo a tiempo completo al otro personal administrativo y a los integrantes del equipo de evaluación. En las evaluaciones a pequeña escala, estas personas pueden laborar a medio tiempo en la evaluación y el resto del tiempo en su función usual en la oficina país. En tal caso, es importante evaluar los requerimientos de tiempo para desempeñar cada rol y acordarlos con el director de país.

En el caso de evaluaciones que involucren personal externo, el director de país debe designar a una persona de alto rango de la oficina para que sirva de enlace con el equipo evaluador. Esta persona no ejerce un rol práctico en la evaluación, pero se mantiene al tanto de los avances y de cualquier cambio en la planificación. Él/ella se reunirá regularmente con el responsable de la evaluación y ayudará a resolver cualquier problema operacional que surja.

Todas las personas que trabajen en una evaluación deben recibir capacitación, aún cuando hayan participado anteriormente en otras evaluaciones. Esto es esencial para los encuestadores. **Los entrenadores o capacitadores** deben ser asignados y estar disponibles durante el tiempo que se requiera, el cual generalmente es de dos días para entrenar a los encuestadores y de una semana para entrenar a los entrevistadores.

2.9 Administración y logística

La mayoría de las evaluaciones involucran mucho trabajo administrativo, tal como:

- organizar contratos y arreglos de pagos para el personal empleado específicamente para la evaluación;
- administrar el flujo de efectivo durante la evaluación, incluyendo el pago de cuentas de hotel, compras de alimentos y otros gastos imprevistos; desarrollar procedimientos fiables y *seguros* para que los equipos de campo no tengan que llevar consigo grandes cantidades de dinero en efectivo;
- hacer reservaciones de hotel, vuelos, etc.;
- alquilar espacio para realizar capacitaciones, rendir informes y llevar a cabo sesiones informativas;
- realizar los arreglos para obtener autorizaciones de seguridad, visas y permisos de viajes internos cuando se requiera; como estas tareas puede llevar varias semanas, deben ser atendidas tan pronto se acuerde realizar la evaluación.

Los equipos de trabajo deben contar con todo el equipamiento y los sistemas que requieren para operar con eficiencia y seguridad en el campo, incluyendo:

- vehículos completamente funcionales y equipados, con ruedas de repuesto, herramientas y equipo de primeros auxilios;
- radios, teléfonos móviles y/o satélites, dependiendo del contexto;
- suministros de alimento y agua potable, si se requiere;
- equipo de acampar, si se requiere;
- cantidades adecuadas de listas de chequeo, cuestionarios y toda la papelería requerida.

2.10 Procedimientos de comunicación, seguridad y emergencias

Se deben establecer procedimientos de comunicación para garantizar que los equipos de evaluación permanezcan en contacto con los responsables de la evaluación y las oficinas de país. Se debe también fijar horas regulares para ponerse en contacto, que puede ser una vez al día en situaciones seguras y con mayor frecuencia si no hay mucha seguridad. Deben establecerse también planes alternos por si acaso un equipo no pueda reportarse por algún motivo.

Los procedimientos de seguridad y de emergencia son importantes y deben incluir:

- obtener la versión más reciente de los procedimientos de seguridad de la agencia para el caso del contexto específico y cerciorarse de que todos los integrantes del equipo las lean;
- entrenar a todo el equipo en los procedimientos de seguridad de la agencia que se deberán seguir;
- realizar una reunión informativa actualizada por parte del oficial de seguridad;
- establecer procedimientos para la seguridad en el campo, tales como horas para viajar y áreas prohibidas;
- identificar las instalaciones médicas en las áreas a visitar;
- establecer los procedimientos para llevar a cabo las evacuaciones.

2.11 Reunión informativa

Antes de iniciar el trabajo de campo, todos los integrantes del equipo evaluador, incluyendo a los traductores y conductores, deben asistir a una reunión informativa en donde se les indicará:

- los objetivos y metodología de la evaluación;
- las técnicas e instrumentos que se emplearán, tales como entrevistas semi-estructuradas, jerarquización proporcional (proportional piling), entre otros;
- el cronograma de trabajo;
- los procedimientos de comunicaciones, seguridad y emergencias;
- los arreglos administrativos y logísticos que se han hecho, tales como el transporte y alojamiento.

2.12 El cronograma de la evaluación

En las primeras etapas del proceso de planificación de una ESAE se debe elaborar un programa de trabajo que incluya todas las actividades principales y las fechas de inicio y conclusión de cada una. El responsable de la evaluación y los integrantes del equipo deben consultar el cronograma regularmente para asegurarse de que el trabajo avanza conforme a lo planificado. Si hay necesidad de cambiar el cronograma en el transcurso de la evaluación, el responsable debe consultar con la oficina país y los socios, para cerciorarse que es factible hacer

los cambios propuestos. Una vez acordado el cambio, se circula el cronograma revisado entre todos los integrantes del equipo evaluador y los socios.

La Tabla 3.5 brinda un ejemplo de cronograma de una ESAE, el cual puede expandirse o reducirse dependiendo de si se trata de una evaluación inicial, rápida o en profundidad.

Tabla 3.5. Ejemplo de cronograma de una ESAE

Actividad	Tiempo (días)																				
	Semana 1							Semana 2							Semana 3						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1. Establecer/confirmar la forma de trabajo con los socios	■																				
2. Recopilar y revisar los datos secundarios	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
3. Revisar el escenario de trabajo a partir de la investigación inicial	■																				
4. Definir los objetivos y el marco de tiempo de la evaluación	■	■																			
5. Elaborar el plan de la evaluación	■	■																			
6. Establecer un plan de análisis y definir los requerimientos de información	■	■																			
Decidir los métodos de recolección de datos y el procedimiento de muestreo	■	■																			
7. Diseñar/refinar los instrumentos para la recolección de datos			■	■																	
Realizar la prueba de las herramientas de evaluación como parte del entrenamiento del equipo evaluador					■	■	■														
Finalizar las herramientas de la evaluación								■													
8. Preparar un <i>kit</i> informativo, suministros y equipos		■	■	■																	
9. Identificar y reclutar a los integrantes del equipo	■	■	■	■																	
Entrenar e informar al(los) equipo(s)					■	■	■														
10. Efectuar los arreglos de transporte, seguridad y comunicaciones			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
11. Recopilar los datos en el campo									■	■	■	■	■	■							
12. Procesar y analizar los datos										■	■	■	■	■	■	■	■				
13. Identificar y analizar las opciones de respuesta															■	■	■	■			
14. Preparar el informe															■	■	■	■	■	■	■
15. Presentar los resultados																			■	■	
Finalizar y difundir el informe																					■

Trabajo de campo

El trabajo de campo debe manejarse cuidadosamente para garantizar que:

- los equipos trabajen cohesionados y eficientemente;
- el trabajo se ejecute de acuerdo al cronograma de la evaluación;
- se cumplan todos los requerimientos de información;
- la información sea recogida de manera rigurosa y consistente;
- se identifiquen e incorporen los aspectos relacionados con la situación de seguridad alimentaria que no hayan sido previstos.

El responsable de la evaluación tiene la responsabilidad global sobre el trabajo de campo. El/ella permanece en contacto con los líderes o supervisores de los equipos, quienes, a su vez, aseguran que sus equipos trabajen eficientemente y recopilen la información requerida, lo cual involucra un proceso de planificación *diaria*. En la siguiente sección se describe un día típico de trabajo de campo.⁴⁶

3.1 Preparación diaria

El equipo evaluador debe efectuar diariamente los siguientes preparativos, usualmente al atardecer del día antes de llevar a cabo las actividades en el campo:

- Identificar el(los) lugar(es) que se visitarán durante el día.
- Hacer una lista preliminar de los tipos de entrevista e informantes. Para las encuestas de hogares utilizando cuestionarios, el enfoque es estándar para todos los lugares. Para una evaluación basada en datos cualitativos, se acordar el tipo de grupo(s) focal(es) y entrevistas con informante(s) clave, los cuales se pueden ajustar posteriormente en el sitio.
- Definir las responsabilidades: quién llevará a cabo cada entrevista.

3.2 Discusión con los líderes comunitarios

Los equipos evaluadores se deben reunir con los dirigentes comunitarios al llegar a una localidad. Durante la reunión, el jefe del equipo explica el motivo de la visita

46. La Sección 3.1 ha sido adaptada de IFRC. *Guidelines for Emergency Assessment* (Guía para la Evaluación en Emergencias). 2005.

y la metodología que se empleará, y pide el apoyo de los líderes comunitarios. La reunión ofrece una oportunidad para obtener la perspectiva de los líderes sobre la crisis, incluyendo sus causas y los efectos sobre la comunidad, en general, y sobre los hogares vulnerables, en particular.

3.3 Recolección de datos primarios

Los encuestadores y entrevistadores se dispersan y recopilan información conforme al plan de trabajo del día. En el **Capítulo 4** se ofrecen orientaciones detalladas acerca de la recolección de datos primarios.

3.4 Reuniones de equipo

Si es posible, cada equipo se reúne al mediodía para discutir los avances y acordar los cambios que pudieran ser necesarios. Esta acción es especialmente relevante en el caso de estudios que utilicen datos cualitativos y entrevistas semi-estructuradas, en las cuales los entrevistadores con frecuencia identifican o descubren importantes piezas de información no previstas. En las reuniones, ellos comparten la información con sus colegas, quienes examinan el(los) tema(s) planteados durante las entrevistas de la tarde.

Como mínimo, todo el equipo evaluador debe reunirse cada tarde, para compartir y discutir sus opiniones y conclusiones preliminares.

3.5 Reunión final con la comunidad

Si se puede, es una buena práctica convocar a los representantes de la comunidad a una breve reunión al finalizar la visita a una localidad. El equipo tiene así la oportunidad de retroalimentar a la comunidad visitada acerca del proceso y, posiblemente, de las conclusiones, reforzando así la transparencia.

3.6 Análisis diario

Es importante que el análisis se lleve a cabo durante todo el transcurso de la evaluación y no únicamente al final, cuando todos los datos están disponibles. El alcance de este análisis en tiempo real difiere en función de si los datos son cuantitativos o cualitativos:

- Si es posible, los datos cuantitativos deben enviarse diariamente a los analistas de datos para permitirles iniciar la entrada, depuración y análisis preliminar de los mismos, con lo cual se ahorra tiempo al final de la evaluación y se posibilita a los equipos de evaluadores, el uso de resultados parciales durante su trabajo de campo.

Por ejemplo: si el análisis preliminar indica que hay un tipo particular de malnutrición, los equipos de campo podrían ajustar su enfoque para explorar este tema.

- Si se utilizan asistentes digitales personales (PDA), los cuestionarios llenos se deben enviar diariamente al ordenador/la computadora central.
- Los equipos de campo deben analizar continuamente los datos cualitativos. Las discusiones entre los integrantes del equipo y los responsables de la evaluación pueden permitir hacer un ajuste diario de las listas de verificación y de las metodologías de recopilación de datos.

4.1 La importancia de la recolección de datos primarios de buena calidad

La metodología que se emplee para la recolección de los datos primarios es decisiva para la precisión de una ESAE: **ni siquiera un excelente análisis puede generar buenos resultados si los datos que lo alimentan no son exactos ni confiables.**

El Recuadro 3.5 describe algunos problemas comunes asociados con la recolección de datos primarios.

Recuadro 3.5. Problemas más frecuentes con el levantamiento de datos primarios

Los datos primarios que se utilizan en una ESAE provienen de las entrevistas con informantes clave, grupos focales, hogares e individuos. A continuación se describen algunas de las fuentes comunes de inexactitud en los datos primarios.

Los encuestadores no poseen los conocimientos o destrezas suficientes

- Los encuestadores no conocen lo suficientemente el contexto en el que trabajan o los temas que discuten, lo cual hace que pierdan información esencial o interpreten inapropiadamente las respuestas.
- Los encuestadores no tienen destreza suficiente para preguntar acerca de temas sensibles como los de género, violencia o estrategias de supervivencia.

La información es incompleta o inexacta

Esto sucede a menudo al discutir sobre ingresos y gastos, por las siguientes razones:

- Los informantes no saben exactamente cuánto ganan y cuánto gastan, algo que es especialmente común en hogares que dependen de diversas fuentes de ingresos que son variables. Por ello les es difícil estimar un ingreso mensual promedio.
- Encuestador y encuestado interpretan los términos de distinta manera. Por ejemplo: ¿Incluye el ingreso los obsequios en especie de parte de vecinos? ¿Cuánto dura un mes promedio? Esta última pregunta es muy relevante cuando se trata de economías estacionales, como las agrícolas.
- Los informantes rehuyen revelar todas las fuentes porque sospechan de los motivos de la evaluación o temen que los resultados puedan ser empleados por las autoridades fiscales o legales; porque algunas de sus actividades son ilegales; o porque no quieren revelar detalles de sus medios de vida a extraños.

continúa...

...continua

- Los informantes se percatan del tipo de información que se necesite para conseguir asistencia para su comunidad y por tanto ajustan sus respuestas a este fin. Si la información se acepta tal cual, se puede crear una impresión altamente engañosa de la situación.

Los cuestionarios o listas de verificación no incluyen temas clave

Si las preguntas no se han definido cuidadosamente y con buen conocimiento del contexto, se pueden haber dejado fuera temas importantes. Por ejemplo: algunas comunidades dependen considerablemente de las remesas enviadas por sus parientes que trabajan en otros lugares, de modo que, si la evaluación se centra únicamente en la generación *local* de ingresos, la situación puede parecer peor de lo que realmente es.

Los entrevistadores e informantes están parcializados

- Los encuestadores pueden influir en las respuestas si orientan las preguntas o mediante su actitud, especialmente durante las entrevistas semi-estructuradas. Por ejemplo: si los encuestadores los tratan con condescendencia, los informantes pueden sentirse avergonzados de revelar su grado de pobreza y las estrategias de supervivencia a las cuales recurren.
- Es comprensible que los informantes vean la evaluación como medio para obtener un beneficio para sí o su comunidad. Por tanto, pudieran dar la impresión de que la situación es peor de lo que es en realidad, para obtener ayuda o algún tipo de asistencia o bien dar información engañosa acerca del impacto de la crisis sobre los distintos grupos.

Los entrevistadores e informantes se aburren

- A menudo se observa que las primeras entrevistas semi-estructuradas del día toman mucho más tiempo y profundizan más que las que se llevan a cabo más tarde (en el día), cuando los informantes están cansados y sienten que escuchan las mismas respuestas una y otra vez. Así, los encuestadores son menos propensos a cuestionar la información que reciben y están menos pendientes de las inconsistencias e informaciones nuevas que al inicio del día.
- Los informantes también se aburren, especialmente durante una entrevista larga y cuando tengan otras cosas por hacer. Puede que al iniciar la entrevista estén abiertos a discutir acerca de sus vidas, pero pierdan el interés según avance la entrevista, lo que puede disminuir la calidad de las respuestas.

Los informantes experimentan fatiga por las evaluaciones

En emergencias mayores o de gran notoriedad puede haber numerosas organizaciones llevando a cabo evaluaciones al mismo tiempo. A veces, diversos equipos evaluadores visitan a las mismas comunidades en el transcurso de unos cuantos días, lo cual puede tener los siguientes efectos:

- Los informantes tienen que dejar de lado otras tareas y encuentran que el proceso es tedioso; así disminuye la calidad de la información que brindan.
- Los informantes aprenden a adaptar su información para su propio beneficio.

Cualquiera de los problemas descritos en el Recuadro 3.5 puede llevar a la recopilación de información inexacta y poco fiable. Si se incorpora esta información al sistema de análisis (ver la **Parte IV**), puede que las conclusiones finales sean engañosas y las recomendaciones inapropiadas.

Para lograr minimizar estos problemas, se deben observar los siguientes principios:

- Recopilar la información primaria aplicando una metodología apropiada para los objetivos de la evaluación, el contexto y las destrezas del personal que llevará a cabo el trabajo de campo.
- Realizar una revisión rigurosa de los datos secundarios para comprobar que los cuestionarios y listas de verificación sean lo más relevante posible y que los objetivos específicos de la ESAE estén completamente incluidos.
- Entrenar bien a los encuestadores y entrevistadores, asegurando que tengan la capacidad para hacer las preguntas sin sugerir las respuestas, ni en forma sensible, así como para sondear durante las entrevistas y triangular la información. Hay que garantizar también que comprendan bien el contexto y los temas que se tratarán, de modo que sepan lo que buscan y estén alertas ante cualquier información inusual que pudiera surgir.
- No intentar llevar a cabo demasiadas entrevistas en un solo día. Es preferible llevar a cabo unas cuantas entrevistas de alta calidad que muchas entrevistas que suministren datos inexactos e incompletos.
- Discutir regularmente con el equipo sobre las impresiones y conclusiones, *al menos* una vez al día.
- Emplear diversidad de informantes, asegurando que se incluyan las perspectivas tanto de hombres como de mujeres.
- Triangular la información (ver la **Parte IV, Sección 2.2**). Si la información proveniente de diversas fuentes coincide, es probable que sea fidedigna; si es inconsistente o no coincide, es probable que al menos una de las fuentes esté aportando información inexacta o que las perspectivas difieren a través de la muestra.

La aplicación de estos principios no puede eliminar todas las inexactitudes, pero las reducirá y ayudará a los equipos evaluadores a reconocer si hay problemas. Si es evidente que la información primaria es inexacta y ninguno de sugerencias dadas en esta sección reduce la inexactitud a un nivel aceptable, puede ser necesario adaptar el enfoque de la evaluación o del muestreo, por ejemplo:

- Eliminando los datos de las entrevistas que sean obviamente incorrectos e incluyendo a informantes adicionales según sea necesario;
- Incluyendo más entrevistas semi-estructuradas cualitativas para sondear los temas más a fondo e identificar las razones detrás de las inconsistencias;
- Añadiendo nuevas localidades, especialmente cuando se esté empleando el muestreo intencional. Por ejemplo: al añadir áreas que no han sido expuestas a las agencias de asistencia, se podrían aclarar las inconsistencias ocasionadas por el comportamiento estratégico de los beneficiarios.

4.2 Métodos para la recolección de datos primarios

En el transcurso de una ESAE los datos primarios se pueden recopilar de alguna de las siguientes maneras:

- **Encuestas de hogares:** se entrevista a representantes de hogares utilizando cuestionarios o listas de verificación (en caso de las entrevistas semi-estructuradas).
- **Discusiones en grupos comunitarios:** se entrevista a un grupo mixto de miembros de la comunidad.
- **Discusiones en grupo focal:** se entrevista a un grupo de personas que tienen al menos una característica en común.
- **Entrevistas con informantes clave:** se entrevista a individuos que conocen bien los aspectos de la comunidad o de la actual emergencia.
- **Observación:** se toma nota de los aspectos visibles y significativos del área afectada.

Cada uno de los métodos mencionados tiene sus fortalezas y debilidades y es útil para cierto tipo de información; **por consiguiente, se debe combinar los métodos de recolección de datos.** Esto mejora la calidad de los datos y crea la base para triangular la información.

Cuatro de estos cinco métodos para la recolección de datos primarios se basan en entrevistas o discusiones. Estos métodos se pueden aplicar de diversos modos que van, desde cuestionarios totalmente estructurados a conversaciones abiertas, pasando por entrevistas semi-estructuradas. Los dos métodos principales que se emplean en las ESAE son **los cuestionarios y las entrevistas semi-estructuradas**, cada uno de las cuales tiene sus bondades e inconvenientes, según se explica en los Recuadros 3.6 y 3.7.

Recuadro 3.6. Principales características de los cuestionarios

Características

Un cuestionario consiste en una serie de preguntas que han sido cuidadosamente formuladas y ordenadas. Las preguntas son codificadas para facilitar la entrada de los datos y el análisis estadístico. Se utiliza el mismo cuestionario para todos los hogares u otros informantes seleccionados en la muestra.

Ventajas

- Cada informante contesta la misma serie de preguntas, así que los resultados se pueden comparar.
- El entrenamiento de los encuestadores es estándar, de manera que es probable que todos registren los datos de la misma manera.
- La forma estructurada y pre codificada del cuestionario facilita el manejo y análisis de los datos.

Desventajas

- Se deben planificar de antemano todos los aspectos a investigar, para que se pueda diseñar una serie estándar de preguntas; no hay posibilidad de ajustar las preguntas en base a la información que se reciba durante el trabajo de campo.
- Es difícil recopilar información delicada - tal como información sobre las estrategias de supervivencia que son socialmente inaceptables o ilegales - usando un cuestionario.
- Es difícil verificar la exactitud de la información recogida antes de la etapa de análisis, en cuyo momento ya es, generalmente, demasiado tarde para repetir el trabajo de campo.

Aspectos clave al planificar una evaluación que emplee cuestionarios

- El cuestionario se debe diseñar de acuerdo al conocimiento que se tenga del contexto específico; de otro modo, se pueden incluir preguntas redundantes que signifiquen pérdida de tiempo y dejar fuera preguntas importantes, reduciendo con ello los beneficios del cuestionario. Es esencial revisar rigurosamente los datos secundarios antes de diseñar el cuestionario (ver la **Sección 2.5**). Si el tiempo lo permite, se puede complementar la información secundaria con información primaria recopilada a través de entrevistas semi-estructuradas con informantes clave, grupos focales y hogares, antes de diseñar el cuestionario.
- El cuestionario debe prepararse conforme al plan de análisis de la ESAE (ver la **Parte II**). Las preguntas se deben diseñar de forma tal que permitan la tabulación cruzada y las comparaciones requeridas para efectuar el análisis.
- El cuestionario debe ser traducido al idioma en el cual será aplicado. Una vez traducido, otro traductor deberá traducirlo de vuelta al idioma original para verificar la precisión de la traducción.
- El cuestionario debe probarse en una zona del área de la evaluación (que no ha sido seleccionado en la muestra) antes de ser aplicado. La prueba ayuda a identificar: (i) preguntas redundantes o que no aportan información útil; (ii) preguntas que requieren adaptación; (iii) dificultades con la estructura del cuestionario; y (iv) preguntas nuevas que deberían ser agregadas.
- Los encuestadores - las personas que aplican los cuestionarios en el campo - deben estar bien entrenados y tener buena supervisión. Se les debe enseñar a formular preguntas con sensibilidad hacia la cultura y aconsejar sobre cómo advertir inconsistencias e inexactitudes en las respuestas. Deben comprender los fundamentos de cada pregunta para que las puedan formular adecuadamente y explicar a los informantes.

Recuadro 3.7. Principales características de las entrevistas semi-estructuradas

Características

Una entrevista semi-estructurada se basa en una serie de preguntas preparada de antemano que viene a ser: **una lista de verificación/chequeo o esquema temático**. A diferencia de las encuestas en base a cuestionarios, en una entrevista semi-estructurada, la formulación de las preguntas así como el orden no son fijos. Los entrevistadores buscan un acercamiento a través de la conversación y alientan a los encuestados a explicar los temas en sus propias palabras y tiempo. Los entrevistadores deben mantenerse alerta para captar cualquier información nueva que no haya sido prevista al elaborar la lista de chequeo, de modo que puedan tratar temas relevantes a medida que éstos vayan surgiendo durante la entrevista.

Las entrevistas semi-estructuradas pueden realizarse con individuos, grupos de hogares, reuniones de individuos tales como dirigentes comunitarios, y grupos focales.

Ventajas

- El estilo conversacional alienta a las personas a ser más abiertas al proporcionar información, que en el estilo formal de la entrevista con cuestionarios.
- Se pueden tratar temas delicados o sensibles formulando oportunamente las preguntas, de acuerdo a la posición del informante.
- Se puede recopilar información adicional y ajustar la lista de chequeo de preguntas durante el trabajo de campo

continua...

...continua

Desventajas

- El hecho de que las preguntas e interpretaciones de las respuestas no sean estándar dificulta la comparación entre entrevistas.
- Los entrevistadores necesitan tener mucha experiencia y habilidades

Aspectos clave al planificar una evaluación que emplee entrevistas semi-estructuradas

- Se debe revisar los datos secundarios minuciosamente para identificar los requerimientos de información y diseñar la lista de verificación.
- Los entrevistadores y traductores deben ser informados sobre el contexto y comprender los temas y motivos por los cuales se requiere la información.

Los dos métodos de recolección de datos primarios descritos en los recuadros 3.6 y 3.7 se pueden usar en forma combinada. Por ejemplo: durante la primera fase de la evaluación se pueden emplear entrevistas semi-estructuradas con las comunidades junto con discusiones en grupos focales y entrevistas con informantes clave para obtener una buena comprensión de los problemas que afectan a la comunidad. La información obtenida en esta fase, se puede utilizar al diseñar un cuestionario a ser aplicado en la segunda fase. Este enfoque tiene las siguientes ventajas:

- A través de las entrevistas semi-estructuradas se adquiere una comprensión cualitativa de la emergencia y sus efectos.
- A través de las encuestas en base a cuestionarios se recoge la información estadística, la misma que se puede emplear para sacar conclusiones acerca de la gravedad y alcance de los problemas identificados.
- Los resultados de las entrevistas semi-estructuradas y de los cuestionarios pueden ser cotejados uno con otro.

Sin embargo la aplicación de este enfoque requiere mucho tiempo, aún cuando la población y el área afectadas sean pequeñas, y puede, por consiguiente, no ser tan práctico en el caso de una ESAE rápida que debe llevarse cabo en el transcurso de tres semanas.

Una alternativa es realizar las entrevistas semi-estructuradas al mismo tiempo que la encuesta por cuestionarios, utilizando dos equipos de encuestadores. En este caso, es importante que ambos grupos se reúnan, al menos una vez al día, para discutir sobre los hallazgos y efectuar los ajustes metodológicos que sean necesarios.

La forma más apropiada de recopilar los datos primarios depende de las especificidades del contexto de la emergencia.

4.3 Cómo efectuar la recolección de los datos primarios

Esta sección explica cómo efectuar **las encuestas en base a cuestionarios** y **las entrevistas semi-estructuradas**, y como aplicar los cinco métodos principales para la recolección de datos primarios identificados en la **Sección 4.2**:

- encuestas de hogares;
- discusiones en grupos comunitarios;
- discusiones en grupos focales;
- entrevistas con informantes clave;
- observación.

También se describe las herramientas que se utilizan para ayudar a los informantes a expresarse y a los entrevistadores a analizar la información que reciben.

4.3.1 Cuestionarios formales

4.3.1.1 Aplicación de una entrevista

Un cuestionario contiene una serie de preguntas estándar que se formula a cada encuestado. Aunque se trata de un enfoque estandarizado, la forma en que los encuestadores interactúan con los encuestados y formulan las preguntas puede afectar mucho la calidad de los datos que se obtengan. En la Tabla 3.6 se presentan algunas de las dificultades más comunes y se sugieren algunas soluciones.

Tabla 3.6. Dificultades más frecuentes en las entrevistas con cuestionarios y soluciones		
Dificultades	Consecuencia	Solución
El/La entrevistador(a) no se presenta adecuadamente	El encuestado no comprende el motivo de la visita y puede no desear responder a las preguntas, lo cual puede generar respuestas incompletas, inexactas o engañosas.	Explicar el motivo de la visita y cómo se utilizará la información. Preguntar al encuestado si está de acuerdo con responder las preguntas y si el momento es conveniente.
El/La entrevistador(a) habla con un informante inadecuado , por ejemplo, un niño pequeño o un vecino	La información es inexacta.	El encuestado debe ser un miembro adulto del hogar - no un visitante - y preferiblemente el (la) jefe(a) del hogar y/o su esposo(a). Si no hay nadie adecuado, pasar este hogar y proseguir al siguiente en la lista. Si es posible, regresar después para realizar la entrevista.
El/La entrevistador(a) recorre el cuestionario mecánicamente, sin pensar en las respuestas que está recibiendo	La información recibida con frecuencia es incorrecta, como se ve en la etapa de limpieza de datos. Por ejemplo: el consumo de alimentos que se reporta puede ser incompatible con el estado físico de los miembros del hogar.	Tomar el tiempo necesario para realizar la entrevista: formular cuidadosamente cada pregunta, asegurándose que el encuestado la ha comprendido bien. Pensar en la respuesta y comparar con las respuestas dadas a preguntas anteriores. Si es necesario, repetir la pregunta y sondear para estar seguro de que la respuesta es fiable.
El/La entrevistador(a) no observa el hogar y su entorno	Falta información importante.	Durante la presentación, aprovechar para mirar alrededor, haciendo preguntas sobre temas de interés, anotando las respuestas. Luego hacer la entrevista con el cuestionario.

4.3.1.2 Diseño del cuestionario

Un cuestionario de hogares consiste en una serie de preguntas dirigidas a las familias seleccionadas. Al diseñar un cuestionario se deben aplicar los siguientes principios:

1. **El cuestionario debe ser específico para el contexto:** Los patrones de acceso y consumo de alimentos difieren marcadamente entre países y entre áreas dentro de un país. Las preguntas deben estar basadas en un conocimiento profundo del contexto, que puede adquirirse mediante la revisión de información secundaria, la recopilación de datos primarios o, idealmente, una combinación de ambos.
2. **El cuestionario debe estar enfocado:** Cada pregunta debe tener un propósito, contribuir directamente a cubrir los requerimientos de información, y debe ajustarse al plan de análisis (ver la **Parte II**). Incluir demasiadas preguntas que no se utilizarán en el análisis hace perder tiempo y puede tener como resultado respuestas de baja calidad a aquellas preguntas que sí se necesitan, puesto que tanto los entrevistadores como los encuestados se aburren con cuestionarios que son demasiado largos.
3. **Las preguntas deben permitir realizar una verificación cruzada:** Es útil incluir preguntas que brinden distintas perspectivas sobre el mismo tema, para facilitar la triangulación. Por ejemplo: varias preguntas pueden referirse a de fuentes de ingreso, recepción de remesas y migración. Así también las preguntas sobre los gastos y/o el consumo se pueden utilizar como sustitutos de preguntas sobre el ingreso.
4. **Los cuestionarios deben estar en el idioma local:** con frecuencia se da el caso de que los cuestionarios están elaborados en inglés, francés, español u otros idiomas que no se hablan corrientemente en el área de la evaluación. Aún cuando los encuestadores hablen ambos idiomas, el cuestionario debe traducirse al idioma local. La traducción a la inversa es importante: el cuestionario se traduce al idioma local y luego es traducido de vuelta al idioma original por *otro traductor*. Si la versión re-traducida difiere de la original, una de las traducciones tiene problemas y se debe repetir el proceso hasta que se logre una traducción fiable. Si es necesario, se puede cambiar de traductores durante el proceso.

En el **Anexo 1** se da un ejemplo de un “buen cuestionario”. Nótese que este cuestionario fue diseñado para una emergencia en particular y no debe utilizarse en otra parte sin ser adaptado. En el DVD que acompaña este manual se brindan otros ejemplos de cuestionarios.

4.3.2 Entrevistas semi-estructuradas

4.3.2.1 Cómo realizar una entrevista

Es más difícil conducir una entrevista semi-estructurada que una entrevista con cuestionarios. En este caso en vez de un cuestionario se utiliza una **lista de verificación/chequeo o esquema temático**, y el entrevistador trata de mantener una relación más relajada y constructiva con el entrevistado mediante u la conversación. Esto no siempre es fácil, especialmente si el entrevistador no está familiarizado con la cultura y no comprende el idioma. En el Recuadro 3.8 se dan consejos prácticos/tips para llevar a cabo entrevistas semi-estructuradas.

Recuadro 3.8. Consejos prácticos para realizar entrevistas semi-estructuradas

Preparativos

- Estudiar cuidadosamente la lista de verificación antes de salir al campo, evitando así tener que recurrir a ella frecuentemente durante las entrevistas.
- Trabajar en equipos de dos personas: mientras una hace las preguntas, la otra toma notas.
- Si se emplean traductores, informarles minuciosamente acerca del propósito de las entrevistas y proporcionarles copia de la lista de verificación. Explicar cualquier herramienta que se vaya a utilizar. (ver la **Sección 4.4**).
- Vestirse con respeto hacia la cultura y no muy elegantemente. El llevar ropa cara en medio de un barrio pobre puede aumentar la distancia psicológica entre el entrevistador y los encuestados.

Conduciendo las entrevistas

- Preguntar al entrevistado si está dispuesto a responder. Explicarle el motivo de la visita y cómo se utilizará la información.
- Tratar de amoldarse al hogar en todo lo posible. Si los miembros del hogar se sientan en el suelo, hacerlo así también. Aceptar los ofrecimientos de té, bocadillos, etc.
- Iniciar la entrevista despacio, hablando sobre temas como el clima o la familia y siendo comprensivo y amistoso.
- Llevar la conversación gradualmente hacia las preguntas de la lista de chequeo. Brindar al entrevistado la oportunidad de expresarse en sus propias palabras. Si las respuestas no son claras, permitir a la persona que termine de hablar y luego pedirle una aclaración. No preocuparse por el orden en el cual se presentan los temas en la lista de verificación: es más importante permitir que la conversación fluya.
- Mantenerse alerta ante cualquier información nueva que no haya sido prevista.
- Pensar en las respuestas que dan las personas y comparar con la información que se hubiera recibido anteriormente en la misma entrevista o de otras fuentes. Si parece que hay contradicciones, pedir más explicaciones o preguntar lo mismo de distintos modos.
- Evitar recurrir frecuentemente a la lista de verificación porque ello interrumpe el flujo de la entrevista.
- Mantenerse alerta ante señales de que el entrevistado está aburrido o enojado, o tiene otras cosas por hacer; si esto sucede, termine cortésmente la entrevista. Las personas no tienen la obligación de hablar con los equipos de las ESAE.

Un buen entrevistador debe ser **paciente, comprensivo y curioso**. Toma mucha práctica adquirir la destreza de entrevistar. Si la ESAE depende de entrevistas semi-estructuradas, el equipo evaluador debe incluir algunos entrevistadores

experimentados, a quienes se puede poner a trabajar junto a un colega menos experimentado que pueda aprender de él/ella.

4.3.2.2 Diseño de la lista de verificación o lista de chequeo

Una lista de verificación - también denominada 'esquema temático' - es similar a un cuestionario en tanto consiste en una lista de preguntas a ser respondidas durante una entrevista. Como en los cuestionarios, las preguntas se basan en los objetivos de la evaluación y el conocimiento del contexto. Existen, sin embargo, grandes diferencias entre ambos, incluyendo las siguientes:

- Una lista de verificación se usa para recordar al entrevistador que debe cubrir todos los temas identificados en el plan de análisis. (ver la **Parte II**).
- Las preguntas no llevan un orden en particular y la forma en que se formulan se ajusta al estilo conversacional que se emplea durante las entrevistas semi-estructuradas.
- El entrevistador debe estar presto a discutir temas relevantes que no aparezcan en la lista de verificación, es decir, temas adicionales de discusión que pudieran proceder de la observación o de las personas que están siendo entrevistadas.
- A diferencia de los cuestionarios, las listas de verificación pueden cambiarse a medida que avanza la evaluación y aumenta la comprensión de la situación.
- El análisis de las respuestas a las listas de verificación es más difícil porque ciertas respuestas narrativas, no son fáciles de codificar.

En el **Anexo 3** se brinda un ejemplo de una lista de verificación. Como el ejemplo de cuestionario que aparece en el Anexo 1, esta lista de verificación fue diseñada para un contexto específico y no debe utilizarse en otra parte sin ser adaptada. En el DVD se brindan otros ejemplos.

4.3.3 Encuestas de hogares

El término "encuesta de hogar" normalmente se refiere a la aplicación de un cuestionario estandarizado a una muestra aleatoria de hogares (ver la **Sección 2.7**). Para una encuesta de hogares:

- Se diseña un cuestionario estándar basado en los requerimientos de información identificados en la **Parte II**;
- Se entrena a los encuestadores para aplicar el cuestionario;
- Se prueba el cuestionario en el campo y se modifica según sea necesario;
- El cuestionario final se aplica de acuerdo al enfoque de muestreo de hogares que se haya elegido. (ver la **Sección 2.7.2**).

En las encuestas de hogares también se pueden hacer entrevistas semi-estructuradas a una muestra aleatoria o intencional de hogares, individuos, etc.

Las encuestas en base a cuestionarios estandarizados son más útiles cuando se conoce el tamaño y ubicación de la población, y se tiene buen acceso físico. En tales condiciones, se puede aplicar el enfoque de muestreo aleatorio y efectuar

análisis estadísticos con datos codificados en un formato estándar. Las encuestas de hogares menos estructuradas son útiles cuando hay un limitado acceso a los lugares, hay poco conocimiento acerca de la población o el tipo de información que se requiere es delicado. En estos casos, normalmente se emplea el enfoque de muestreo intencional y listas de verificación, enfatizando menos en el análisis estadístico.

Hay casos en los que se realizan solamente algunas entrevistas a hogares y no necesariamente una encuesta formal de hogares, esto se hace con frecuencia durante las evaluaciones iniciales o rápidas, cuando es más importante la profundidad de la información que la representatividad estadística.

4.3.4 Discusiones en grupos comunitarios

Las discusiones en grupos comunitarios pueden ser especialmente valiosas cuando hay restricciones de tiempo. Los grupos comunitarios están compuestos de hombres y mujeres con diferentes características y antecedentes, a diferencia de los grupos focales donde los participantes tienen características comunes. Las discusiones en grupos comunitarios generalmente se dan en las siguientes circunstancias:

1. Se organiza una discusión como punto de entrada cuando los evaluadores llegan a una localidad. En ella participa un grupo cualquiera de miembros de la comunidad.
2. Se da una discusión espontánea cuando los evaluadores están hablando con un individuo o grupo pequeño y hay otras personas que se les unen. Estos grupos pueden tornarse bastante grandes.

Se aconseja estar preparado para las discusiones en grupos comunitarios, ya que casi siempre se dan en algún momento durante la EAE. Al hablar con un grupo comunitario, es mejor procurar obtener más amplitud que profundidad en la información; los temas tratados se pueden profundizar en los grupos focales y entrevistas individuales. El tipo de información que se puede obtener a partir de un grupo comunitario incluye:

- La situación general dentro de la comunidad y el efecto de la emergencia;
- Las estrategias de subsistencia de la población y cómo están siendo afectadas por la emergencia;
- Una identificación preliminar de las áreas y grupos más afectados;
- Algunos elementos sobre el estado de los servicios y la infraestructura, tales como los de salud, educación, mercados, instalaciones de agua y carreteras;
- Otros temas específicos del contexto.

Los entrevistadores deben estar alerta ante cualquier información nueva que pueda surgir. Los grupos comunitarios ofrecen excelentes oportunidades para identificar información que puede ser investigada posteriormente durante las discusiones con informantes clave y en grupos focales.

Recuadro 3.9. Recopilación de datos en el contexto de violencia sexual y por razón de género

El siguiente es un extracto de las Directrices del **Comité Permanente entre Organismos (IASC)**⁴⁷ sobre la violencia por razón de género.

Es improbable que existan datos fidedignos acerca de la violencia sexual durante las emergencias; es más probable que la información esté basada en evidencia anecdótica obtenida de diversas fuentes.

Independientemente de los intereses sectoriales u organizacionales, los organismos humanitarios, donantes y autoridades de gobierno que llevan a cabo numerosas evaluaciones durante las emergencias deben incluir en ellas la recopilación de información sobre la violencia sexual y compartirla con los grupos de trabajo sobre la Violencia por razón de Género. Así se evita tener que duplicar evaluaciones y repetir entrevistas dentro de la comunidad.

Es aconsejable recolectar y compilar información relativa a la naturaleza y alcance de la violencia sexual; las políticas, actitudes y prácticas de agentes multisectoriales; y los servicios y brechas en los servicios de prevención y respuesta existentes. Esta información debe incluir:

- Información demográfica, incluyendo datos desagregados por edad y sexo;
- Descripción de los movimientos de la población (para comprender el riesgo de violencia sexual existente);
- Descripción de la(las) situación(es), organismos presentes y tipos de servicios ofrecidos;
- Visión general de la violencia sexual (poblaciones en mayor riesgo, cualquier información disponible sobre incidentes de violencia sexual);
- Seguridad nacional y autoridades jurídicas (leyes, definiciones legales, procedimientos policiales, procedimientos judiciales, procedimientos civiles);
- Sistemas comunitarios de justicia tradicional o derecho consuetudinario;
- Acciones multi-sectoriales existentes de prevención y respuesta (coordinación, mecanismos de referencia, psicosocial, salud, seguridad/policía, protección/justicia legal).

Recopilar información de acuerdo con los principios rectores de seguridad, confidencialidad, respeto y no-discriminación, y tener en mente el carácter sensible de este asunto en las comunidades y entre los proveedores de servicios.

- Los métodos para recopilar información deberían involucrar a la comunidad y pueden incluir entrevistas semi-estructuradas, visitas al terreno y observación del entorno.
- Entre las fuentes de información secundaria que pudieran ser útiles están las evaluaciones de necesidades existentes, informes y datos disponibles, relacionados con la violencia sexual,
- Utilizar técnicas que ganen la confianza de la comunidad y los individuos en lugar de generar rechazo, incorporando sensibilidad cultural y cuidado extremo en la discusión de temas sensibles.
- Garantizar el anonimato y seguridad de todas las fuentes de información.
- Emplear entrevistadores e intérpretes del mismo género.
- Lo ideal es llevar a cabo la recopilación de la información con equipos multi-disciplinarios.

47. IASC. *Directrices aplicables a las Intervenciones contra la Violencia por razón de Género en Situaciones Humanitarias, Enfoque sobre la prevención y respuesta contra la violencia sexual en situaciones de emergencias.* Septiembre de 2005.

Puede ser difícil manejar grupos comunitarios porque crecen rápidamente; como todos quieren hablar, se crea un ambiente caótico. Los entrevistadores deben tratar de mantener el buen humor y explicar que los participantes tienen que hablar uno por uno. También deben alentar a los más callados a participar, pero no insistir si alguien no quiere hablar. Si la conversación está fuera de control, con muchas personas hablando al mismo tiempo, discusiones abiertas, etc., los entrevistadores deben dar las gracias a todos los participantes y dar por terminada la discusión.

4.3.5 Discusiones en grupos focales

Un grupo focal está compuesto por personas que tienen atributos en común y pueden proporcionar información sobre el tema o asunto que es el centro (“foco”) de la discusión. Los grupos focales son extremadamente valiosos cuando se busca obtener información detallada acerca de un tema y también sirven como complemento de las encuestas de hogares porque pueden aportar información sobre temas delicados que no se pueden tratar tan fácilmente a través de una encuesta por cuestionario (ver la **Sección 4.3.1**). También pueden servir para la triangulación o verificación cruzada de la información.

Al dirigirse a un grupo de no más de diez personas, de inmediato se puede hacer una verificación cruzada de las opiniones expresadas por una persona con la opinión de los otros integrantes del grupo. La dinámica de grupo suele generar un debate más rico que en el caso de las entrevistas individuales. No deben existir diferencias significativas de poder entre los integrantes del grupo focal, para que las personas influyentes no acaparen la discusión. Algunos ejemplos de grupos focales son los siguientes:

- Agricultores que utilizan sistemas agrícolas similares y tienen bienes similares, tales como el área de tierra cultivada;
- Comerciantes que trabajan con productos similares y tienen movimientos parecidos de su mercadería;
- Madres y cuidadores, quienes tienen la responsabilidad principal de cuidar a los niños y preparar los alimentos en muchas sociedades, los cuales son temas de crucial interés para los equipos de las ESAE.

En sociedades en donde las mujeres tienen menos poder o están menos educadas que los hombres, o en las cuales las mujeres ejercen su influencia fuera del escenario público, es mejor hablar con ellas por separado. Los grupos focales se escogen en función del tipo de información que se busca y de la naturaleza de la emergencia. En el Ejemplo 3.6 se dan algunas ilustraciones.

Ejemplo 3.6. Discusiones en grupos focales en el contexto de una sequía

El equipo evaluador quiere descubrir cómo afecta la sequía a los distintos grupos de medios de vida. Los grupos focales pueden estar compuestos por:

- Agricultores que venden sus cosechas para comprar otros productos;
- Ganaderos que venden animales y sub productos para comprar alimentos;
- Comerciantes que compran y venden productos agrícolas y animales.

Es importante hablar con estas personas por separado porque, entre otras cosas, la sequía puede haberles afectado de distintas maneras:

- **Los agricultores** tienen menores cosechas. El consumo de su propia producción disminuye y tienen menos excedente para vender, pero aumentan los precios que reciben por sus productos.
- Los animales están enfermos o en mal estado debido a la condición de los pastos y el abastecimiento de agua, así que tienen menor precio en el mercado. **Los ganaderos** tienen que vender sus animales a un menor precio, pero deben comprar alimentos a un precio más alto.
- **Los comerciantes** almacenaron productos alimenticios cuando los precios eran bajos y ahora pueden venderlos a precios altos y obtener buenas ganancias.

Cuando se lleva a cabo una discusión en grupo focal se utiliza un enfoque semi-estructurado. Se desarrolla una lista de verificación, según se explica en la **Sección 4.3.2** y el entrevistador fomenta un ambiente relajado y constructivo (ver el Recuadro 4.8). El Recuadro 3.10 explica las características de los grupos focales que deben ser tomadas en cuenta.

Recuadro 3.10. Consejos prácticos/Tips para facilitar las discusiones en grupos focales

Preparativos

- Identificar qué grupos se formarán y con qué individuos, consultando con las personas de la localidad.
- Asegurar que no existan grandes diferencias de poder entre las personas que integran el grupo, como en el caso de un jefe local y un miembro de un grupo marginado. Si esto ocurre, las personas más poderosas tienden a dominar la discusión y los menos poderosos tienden a ser reticentes a expresar sus opiniones abiertamente.
- El grupo debe consistir de entre seis y diez personas. Si hay menos de seis personas se reducen los beneficios del conocimiento acumulado y se debilita la dinámica de grupo, mientras que, si hay más de diez personas, el grupo se torna difícil de manejar y los individuos no tienen tiempo suficiente para hablar.
- Preparar una lista de verificación para la discusión. Ésta debe ser específica para el contexto y el grupo focal. En la **Sección 4.3.2** se explica cómo elaborar una lista de chequeo.
- Acordar la hora y el lugar para llevar a cabo la discusión. Es preferible que sea en un lugar recluso y no en un lugar público donde los espectadores pueden observar o participar, y el grupo puede tornarse rápidamente inmanejable.
- Vestirse de forma respetuosa, pero no demasiado formal.
- En lo posible, es mejor tener dos entrevistadores: mientras que uno hace preguntas, el otro anota las respuestas.

- El equipo evaluador debe acordar el formato que se usará para registrar la información recogida durante las discusiones en grupos focales. Los detalles no son importantes, pero los distintos equipos deben usar el formato en forma consistente, para facilitar el análisis.⁴⁸

Conduciendo la discusión

- Arreglar los asientos de modo que todos estén al mismo nivel, todos en el suelo o todos en sillas y sentarse en un círculo.
- El/La entrevistador(a) se presenta y explica los objetivos del ejercicio.
- El/La entrevistador(a) explica las reglas para la discusión: todos tienen igual oportunidad de hablar y se puede expresar cualquier punto de vista.
- El/La entrevistador(a) utiliza la lista de verificación: se introduce un tema y se invita a los integrantes del grupo a que hagan sus aportes. El/La entrevistador(a) se asegura que se abarquen todos los temas y está pendiente de cualquiera otra información que no se hubiera previsto.
- El/La registrador(a) anota las respuestas.
- El/La entrevistador(a) necesita ejercer su criterio para decidir cuándo dejar que la discusión siga su curso y cuándo volver a los temas pendientes de la lista de verificación.
- El/La entrevistador(a) trata de asegurar que todas las personas del grupo participen, aunque a veces una o dos dominen la discusión. Si esto sucede, el/la entrevistador(a) les pide cortésmente que esperen e invita a los integrantes menos enérgicos a que den sus aportes. Puede requerirse mucho tacto.
- Normalmente hay desacuerdos entre los integrantes del grupo: por ejemplo, puede que una persona diga que todos están recibiendo asistencia de socorro por igual, mientras que otra dice que las personas en ciertos distritos están recibiendo más que los demás. El/La entrevistador(a) maneja el tema agregando a otras personas a la discusión e intentando sondear las razones para el desacuerdo. Precisamente una de las ventajas de usar grupos focales es la oportunidad de hacer la verificación cruzada de inmediato. Con frecuencia no hay una 'sola' verdad, sino que los integrantes del grupo tienen distintas perspectivas y la emergencia les afecta de distinta manera. El grupo focal ofrece la oportunidad de aprender acerca de todas estas perspectivas.
- El/La entrevistador(a) pasa gradualmente por todos los temas anotados en la lista de verificación. Al final de cada tema, él/ella resume las conclusiones para asegurarse que ha comprendido lo que el grupo ha manifestado.
- Al final de la discusión, él/la entrevistador(a) hace un resumen de todas las conclusiones y explica cómo se utilizará la información.

Después de la discusión

- El/La entrevistador(a) y el/la registrador(a) se ponen de acuerdo sobre los resultados y los sistematizan en el formato pre-establecido.

4.3.6 Entrevistas con informantes clave

Los informantes clave son personas con conocimientos especializados sobre algún aspecto del área, la población o la emergencia y deben ser consultados en todas la ESAE. Los típicos informantes clave incluyen a:

- trabajadores de salud y otros proveedores de servicios, tales como ingenieros de caminos y maestros;
- comerciantes del mercado;
- agricultores y extensionistas agrícolas;

48. Para mayores detalles, ver L. Morinière, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias del PMA, Technical Guidance Sheet No. 9, *Qualitative Data Collection and Analysis for Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No. 9 Recolección y Análisis de Datos Cualitativos en las Evaluaciones de Seguridad Alimentaria) Septiembre de 2007.

- funcionarios de gobierno, las Naciones Unidas y ONGs;
- dirigentes comunitarios.

Cualquiera que tenga una perspectiva interesante y conozca la situación puede ser entrevistado como informante clave. El equipo evaluador debe estar siempre en busca de estas personas durante la planificación e implementación de la evaluación.

La selección de los informantes clave depende del contexto y los requerimientos de información definidos en la **Parte II**. Por ejemplo:

- si la crisis ha sido desencadenada por un colapso económico prolongado y el cierre de los vínculos comerciales con socios tradicionales, los informantes clave pueden incluir a analistas económicos de la universidad local y a comerciantes de distintos tipos de mercados - mayoristas, minoristas, etc.;
- si la crisis es causada por una sequía, los informantes clave pueden incluir a agricultores, extensionistas agrícolas y comerciantes.

No existen reglas fijas para seleccionar a los informantes clave o la cantidad a entrevistar durante una evaluación, pero se pueden aplicar las reglas generales descritas en el Recuadro 3.11.

Recuadro 3.11. Reglas prácticas para identificar a los informantes clave

Seleccionar a **informantes clave primarios** que estén directamente involucrados en los temas identificados en el plan de análisis. Por ejemplo, como todas las ESAE cubren el estado nutricional y de salud, los informantes clave podrían incluir a:

- trabajadores de salud, para recoger información sobre el estado de salud y nutrición y la situación de los servicios de salud;
- comerciantes, para obtener información sobre disponibilidad y acceso a los alimentos a través de datos sobre tendencias de precios, oferta y demanda, integración de los mercados, etc.;
- agricultores, pastores y pescadores que tengan información acerca de las expectativas de producción, precios, demanda de productos, etc.

Identificar a cuantos informantes clave sea posible entrevistar en el tiempo disponible y tratar de seleccionar diversos tipos. Por ejemplo: si hay tiempo para entrevistar a cinco informantes clave sobre problemas nutricionales, no es aconsejable hablar con cinco nutricionistas que trabajan en el mismo centro de alimentación. Sería más útil entrevistar a:

- un nutricionista de un centro de alimentación, para obtener información sobre el tipo y gravedad de la malnutrición entre niños y madres que asisten al centro;
- un técnico de salud, para obtener información sobre prácticas de atención, preparación de alimentos y uso del agua;
- un representante de alguna organización local que vele por el agua o de una ONG que trabaje en el campo del agua y saneamiento, para lograr información sobre la calidad y cantidad de agua disponible y el ambiente sanitario;
- un comerciante del mercado, para obtener información sobre los tipos de alimentos disponibles, las tendencias de los precios y, por ende, la accesibilidad a los alimentos;
- un maestro, para obtener información sobre el estado nutricional y de salud de los niños que asisten a la escuela.

Consultando a una diversidad de informantes clave se logra profundizar en los temas en estudio. En este ejemplo, los distintos informantes aportan información, tanto de los síntomas del problema - el nivel de malnutrición que se detecta en el comedor - y sus posibles causas - la mala calidad del agua que genera enfermedades, la inadecuada diversidad dietaria, etc.

Seleccionar **informantes clave secundarios** conocedores del contexto y que puedan estar indirectamente vinculados con los temas identificados en el plan de análisis. A pesar de que pueden no estar *directamente* involucradas con los sectores clave de interés - la nutrición y la seguridad nutricional - estas personas pueden aportar información sobre el contexto y elementos para comprender los sectores esenciales. Entre ellas están:

- dirigentes comunitarios;
- maestros;
- periodistas locales;
- trabajadores de ONGs locales.

Los informantes clave secundarios se deben entrevistar según el tiempo disponible: los equipos evaluadores deben buscar a personas que puedan aportar perspectivas interesantes y determinar cuanto tiempo pueden invertir para entrevistarlos.

Las entrevistas con informantes clave pueden realizarse individualmente o en grupo. En el ejemplo del Recuadro 3.11, probablemente sería interesante sostener una discusión con los cinco informantes a la vez. Otra alternativa es facilitar una **discusión de grupo focal** entre, por ejemplo, trabajadores o comerciantes.

En general, las entrevistas con informantes clave siguen el enfoque semi-estructurado (ver la **Sección 4.3.2**). **La lista de verificación es específica para cada tipo de informante**, como en los siguientes ejemplos:

- **Trabajadores de salud:** las entrevistas se enfocan en los factores que afectan la salud de la población, la incidencia y causas de las enfermedades.
- **Comerciantes:** se discute acerca del funcionamiento de los mercados locales y nacionales, utilizando como guía los indicadores explicados en la **Parte II**.
- **Trabajadores de Servicios de emergencia:** se puede discutir acerca del efecto de la crisis en las poblaciones con quienes entran en contacto y el tipo de asistencia que ya se está brindando.

Además de tratar temas sectoriales, resulta útil discutir temas generales con los informantes clave, quienes suelen estar bien informados sobre la situación y pudieran estar viajando frecuentemente a distintas partes del área afectada. Por ejemplo:

- Puede que los comerciantes trabajen en varios mercados y, por consiguiente, puedan brindar información sobre el impacto relativo de la crisis en distintas partes del área afectada;
- Profesionales como médicos e ingenieros a menudo tienen amigos y contactos en otros sectores y pudiesen hablar sobre la situación política o social con cierto conocimiento de causa.

En el **Anexo 2** se brinda un ejemplo de un cuestionario para informantes clave. Al igual que con los ejemplos de los Anexos 1 y 3, este ejemplo es específicamente para ese contexto y no debe emplearse en otro lugar sin ser adaptado.

Un aspecto a tomar en cuenta al trabajar con informantes clave: resulta muy fácil dar demasiado peso a las opiniones de ciertos informantes clave, *sobre todo si se expresan muy bien y están accesibles*. Por ejemplo, puede que un extranjero que sea líder del equipo evaluador se sienta cómodo hablando con un profesor universitario que tiene opiniones ya formadas y que hable inglés, francés, etc. Existe el peligro, entonces, de que los aportes de esta persona sean más influyentes que los de, por ejemplo, el comerciante que solamente habla el idioma local. Los evaluadores deben evitar incurrir en este tipo de sesgo y tratar de trabajar con diversos informantes clave como sea posible.

4.3.7 Observación

La observación es una herramienta valiosa cuando se quiere asimilar rápidamente una gran cantidad de información y también puede servir para decidir sobre la información que se requiere recopilar. Por ejemplo: si se observan los daños causados por las inundaciones o las malas condiciones en que están las carreteras durante el viaje al área donde se va evaluar, estos aspectos obviamente necesitarán ser investigados. No obstante, hay que emplear las observaciones con cautela, puesto que un factor de fuerte impacto visual puede adquirir un peso que no amerita. Por ejemplo: puede que los daños causados por las inundaciones en hogares y carreteras estén circunscritos a ciertos lugares y no tenga implicaciones para otras áreas.

Las observaciones se pueden llevar a cabo de distintos modos, siendo los siguientes algunos de los enfoques más útiles.

4.3.7.1 Observación casual

Los trabajadores de campo están constantemente expuestos a un número de imágenes visuales. Es aconsejable aprovechar cualquier oportunidad para observar el contexto mientras se está llevando a cabo la evaluación:

- **Durante los viajes** se pueden observar características que incluyen actividades económicas, tales como la agricultura, industria y comercio; movimientos de población sobre las carreteras; condiciones climáticas, tales como lluvia, estado de los pastos y cultivos; condiciones de las carreteras; seguridad, tales como bloqueo de carreteras y personas armadas; y otras cosas.
- **Al llegar a una localidad:** tras las presentaciones, pero antes de iniciar las entrevistas, es una buena idea caminar por los alrededores con miembros de la comunidad para empezar a conocer el lugar y establecer un acercamiento con los pobladores, además esto proporciona ideas para las preguntas, por ejemplo al observar las actividades de las personas.

4.3.7.2 Observación dentro de los hogares

Al llevar a cabo una encuesta de hogares, sea mediante cuestionario o entrevistas semi-estructuradas, es útil mirar alrededor de la vivienda en donde se hace la entrevista. Así se puede obtener información útil sobre los alimentos que se consumen, las prácticas de cocina e higiene, el tipo de activos que tienen las personas, etc.; sin embargo, los equipos no deben ser impertinentes, sino que deben pedir permiso para examinar los alimentos, visitar la letrina, etc.

4.3.7.3 Caminatas transversales

El evaluador camina en una línea lo más recta posible atravesando la localidad - aldea, distrito urbano, etc. - en compañía de uno o más pobladores de la localidad, tomando nota de las características resaltantes como la ubicación de un río, un molino y distintos tipos de albergues y conversando al mismo tiempo con los pobladores. A través de estas caminatas se puede obtener un panorama interesante de la localidad. Si el tiempo lo permite, se pueden realizar caminatas transversales a lo largo de distintos ejes.

4.3.7.4 Observación estructurada

La observación puede utilizarse para obtener datos cuantitativos específicos. Por ejemplo: un observador puede sentarse cerca de la fuente de agua de la aldea a las horas en que las personas recogen agua - usualmente de mañana y noche. Él/Ella cuenta el número de personas que se acercan a la fuente de agua, toma nota del tamaño de los recipientes que usan y mide el tiempo promedio que pasan esperando en la fila, llenando los recipientes, etc.

Las observaciones deben registrarse; de otro modo, es fácil olvidar la información que aportan al análisis. En una observación estructurada, esto es sencillo. Se debe elaborar una plantilla para que todos los observadores la llenen. En enfoques de observación menos estructurados, es importante anotar siempre los aspectos observados, normalmente esto se hace en dos etapas:

1. El observador anota los puntos de interés en su cuaderno de campo.
2. Luego, generalmente al finalizar la jornada del día, recopila la información en la plantilla que había sido acordada con el resto del equipo evaluador.

En la Tabla 3.7 se presenta una plantilla para anotar las observaciones.

Tabla 3.7. Plantilla para registrar observaciones, con ejemplos

Ubicación	Observación	Significado	Seguimiento
Aldea X	<ul style="list-style-type: none"> Mal drenaje alrededor del pozo; el agua derramada fluye de vuelta al pozo Los animales caminan alrededor del pozo 	<ul style="list-style-type: none"> Contaminación del agua, que probablemente cause enfermedades diarreicas y malnutrición, especialmente entre los niños pequeños 	<ul style="list-style-type: none"> Investigar el uso del agua en los hogares: ¿se hierve o trata el agua? Hablar con los trabajadores de salud sobre la situación nutricional Hacer mediciones antropométricas
	<ul style="list-style-type: none"> Se observa ganado saludable en los alrededores de la aldea: los informantes han mencionado que la salud del ganado es un gran problema 	<ul style="list-style-type: none"> Algunos pobladores han mantenido la salud de sus animales mediante el acceso a mejores pastos, cuidado veterinario, etc. Los animales sanos pertenecen a personas de otras áreas Los informantes han tergiversado la información 	<ul style="list-style-type: none"> Preguntar a los pobladores de la aldea quiénes son los dueños del ganado Tratar de identificar los factores que permiten a esos dueños mantener sano a su ganado

4.4 Herramientas participativas para la recolección de datos primarios ⁴⁹

Las herramientas que se presentan en esta sección pueden ser utilizadas en cualquiera de los métodos de entrevista y discusión descritos en la Sección 4.3. Estas herramientas:

- Ayudan a que los informantes se expresen por sí mismos al estructurar la forma como se tratarán los temas, lo cual es particularmente útil cuando los informantes no están familiarizados con conceptos cuantitativos, tales como porcentajes, y no están acostumbrados a categorizar de acuerdo a prioridades, períodos de tiempo, etc.;
- Ayudan a los evaluadores a analizar la información recibida, convirtiendo los datos - generalmente, cualitativos - a formatos estándar;
- Facilitan la discusión porque el trabajo en conjunto ayuda a romper las barreras entre informantes y entrevistadores; en los grupos focales, las herramientas pueden estimular la discusión.

49. La Sección 4.4 ha sido adaptada de IFRC, *Guidelines for Emergency Assessment*, (IFRC) (Guía para la Evaluación en Emergencias), 2005; y *Active Learning Network for Accountability and Performance in Humanitarian Action, Participation by Crisis-Affected Populations in Humanitarian Action: Practitioners' Handbook* (Participación de las poblaciones afectadas por crisis en la acción humanitaria: manual para técnicos y profesionales). Ver también PMA, *Participatory Techniques and Tools - A WFP Guide*, 2001 (Guía del PMA - Técnicas y herramientas participativas).

Las herramientas deben emplearse selectivamente; no todas son útiles en todas las situaciones y hay veces en que ninguna es útil. Por ejemplo: es probable que no sean útiles al entrevistar a un informante clave que sea un profesional con alto nivel educativo, como un ingeniero o médico.

Los equipos evaluadores deben ejercer su buen juicio al decidir qué herramientas utilizar en una situación dada. También se pueden usar otras herramientas no incluidas en este manual, tales como los diagramas de Venn que muestran las relaciones inter-institucionales.⁵⁰

4.4.1 Calendarios diarios

Se les pide a los informantes que describan un día típico, dando todo el detalle posible sobre las actividades que llevan a cabo y la cantidad de tiempo que les toma hacer cada actividad.

Los calendarios diarios ayudan al equipo evaluador a descubrir cómo emplean su tiempo los distintos integrantes de una comunidad y cómo cambian las rutinas en respuesta a un shock. También pueden ayudar a orientar el diseño del programa; por ejemplo, si las personas pasan cinco horas al día recogiendo agua, se debe considerar construir una fuente más accesible de agua. Al comparar los calendarios actuales con otros del pasado, se pueden identificar las tendencias; por ejemplo, si las personas que anteriormente recogían leña en media hora ahora tienen que caminar durante dos horas para encontrarla, puede concluirse que hay un problema de deforestación.

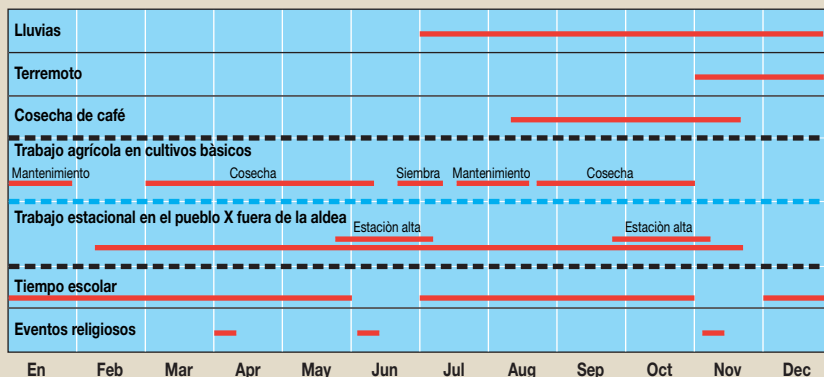
Generalmente resulta valioso llevar a cabo ejercicios separados con distintos miembros del hogar, tales como niños, hombres y mujeres.

4.4.2 Calendarios estacionales

Se pide a los informantes que identifiquen acontecimientos que ocurren en ciertas épocas de un año normal: estos pueden ser eventos climáticos como lluvias o heladas; actividades de medios de vida como sembrar, cosechar o migración laboral; eventos culturales como festividades religiosas; y otros eventos significativos para la comunidad. Estos acontecimientos deben anotarse en un calendario en el cual se anotarán también los acontecimientos inusuales que surjan debido a la actual crisis.

50. L. Morinière, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias del PMA. Technical Guidance Sheet No. 9 *Qualitative Data Collection and Analysis for Food Security Assessments*. (Hoja de Guía Técnica No.9 Recopilación de Datos Cualitativos y Análisis de las Evaluaciones de Seguridad Alimentaria) Septiembre de 2007; y PMA, *Participatory Techniques and Tools - A WFP Guide*, 2001 (Guía del PMA - Técnicas y herramientas participativas).

Figura 3.1. Ejemplo de un calendario estacional



Un calendario estacional puede indicar algo que es normal o que sucede regularmente, o si es nuevo. Por ejemplo: en algunas áreas agrícolas hay siempre un período de hambre justo antes de la cosecha. Como los pobladores han desarrollado sistemas para enfrentar este periodo difícil, la disponibilidad limitada de alimentos en esta época del año es menos significativa de lo que sería si se diese inmediatamente después de la cosecha. Los calendarios estacionales también son útiles si hay que coordinar actividades y programarlas para que concuerden con los tiempos locales - como, la distribución de semillas o alimentos -, que pudieran ser afectadas por el estado de las carreteras en ciertas épocas del año. Al planificar también se debe tomar en consideración la carga de trabajo de las personas: por ejemplo, las personas tienden a estar muy ocupadas durante los periodos de siembra y cosecha.

4.4.3 Líneas de tiempo históricas

Una línea de tiempo histórica proporciona un panorama útil de cómo la crisis actual se inserta en una perspectiva histórica, mostrando si este tipo de crisis es un evento regular o es único. La línea histórica también ayuda a identificar tendencias: por ejemplo, puede indicar que ahora la sequía está afectando a cierta área más (de forma más frecuente) que en el pasado.

Figura 3.2. Ejemplo de una línea de tiempo histórica



Hay numerosas formas de elaborar una línea de tiempo histórica. En caso que los informantes no estén acostumbrados a atribuir fechas específicas a los acontecimientos, se puede emplear el siguiente enfoque:

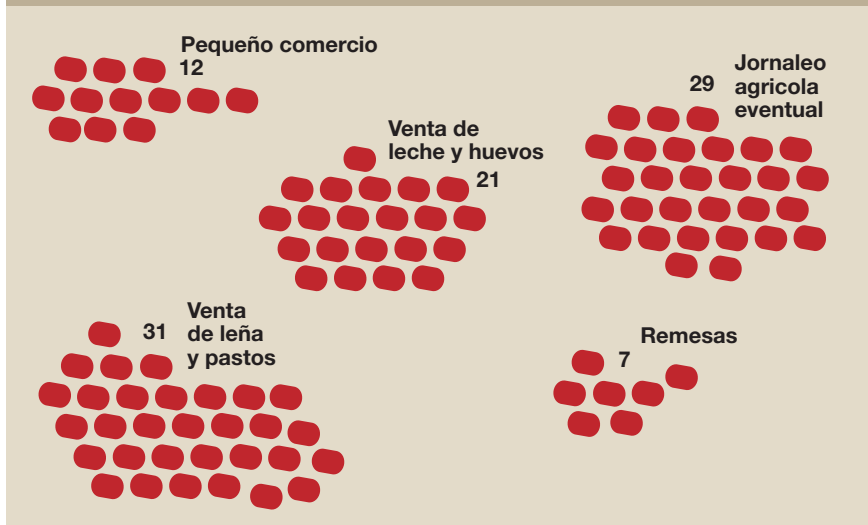
- Se dibuja una línea que represente un periodo de tiempo dado, digamos 20 años.
- Se pide a los informantes que identifiquen dos o tres acontecimientos importantes que hayan ocurrido durante ese periodo - tales como el inicio/fin de un conflicto, independencia nacional, elecciones, grandes inundaciones o erupciones volcánicas. Esta información se marca en la línea de tiempo en orden cronológico.
- Posteriormente, las personas deben pensar en acontecimientos significativos, tanto positivos como negativos, y ubicarlos en la línea de tiempo con explicaciones acerca de sus causas y efectos.

4.4.4 Jerarquización proporcional (Proportional piling)

Esta herramienta es útil para estimar cantidades y proporciones, especialmente cuando se trabaja con personas que no están acostumbradas a cuantificar datos. Por ejemplo: para encontrar la proporción del ingreso anual que proviene de las diversas fuentes de ingreso de un grupo de medios de vida, se debe seguir el siguiente procedimiento:

- I. Recoger 100 granos secos (frijoles, maíz, etc.), piedras o algo similar que sean todos de aproximadamente el mismo tamaño.
- II. Trabajando con un grupo focal de personas que tienen similares medios de vida, se pide a los informantes que dividan los frijoles en pilas de acuerdo con el ingreso que reciben de cada fuente.
- III. Contar el número de frijoles en cada pila; este número equivale al porcentaje del ingreso anual proveniente de esa fuente.

Figura 3.3. Ejemplo de jerarquización proporcional (proportional piling)



La jerarquización proporcional es una herramienta valiosa, tanto para cuantificar datos como para facilitar las entrevistas. Una actividad de este tipo puede romper las barreras dentro de un grupo de personas y enfocar la discusión porque suele haber bastante debate acerca del tamaño relativo de los grupos o pilas, lo cual fomenta la participación y aumenta la exactitud.

4.4.5 Jerarquización por pares

Esta es una buena forma de analizar la importancia relativa de distintos factores, como en el caso de identificar los problemas más graves. Por ejemplo: se han identificado cuatro problemas principales: falta de lluvia, falta de atención de salud, inadecuadas fuentes de agua en el hogar e inseguridad. Se anota cada problema en una tabla, dejando en blanco las celdas a lo largo y por debajo de la diagonal, como se ilustra en la Tabla 3.8, para garantizar que no se repita la misma pregunta. Luego se considera cada par de factores y se anotan las respuestas en cada casilla:

- ¿Qué problema es más grave: la lluvia o la atención de salud? En este ejemplo, la respuesta es la salud, que se anota en la celda relevante.
- ¿Qué problema es más grave: la lluvia o el agua para uso doméstico? En este ejemplo es la lluvia.
- Y así en adelante...

Tabla 3.8. Ejemplo de jerarquización por pares

	Lluvia	Atención de salud	Agua para uso doméstico	Inseguridad
Lluvia		Atención de salud	Lluvia	Inseguridad
Atención de salud			Atención de salud	Inseguridad
Agua para uso doméstico				Inseguridad
Inseguridad				

Contar los resultados, que, en este caso, son los siguientes:

- Falta de lluvia: 1.
- Falta de atención de salud: 2.
- Inadecuadas fuentes de agua para uso doméstico: 0.
- Inseguridad: 3.

Esto indica que, para este grupo, la inseguridad es el principal problema, mientras que las inadecuadas fuentes de agua doméstica es el menos grave. El puntaje cero que tiene el agua no significa que no es un problema, solo que el grupo considera que es menos grave que los otros tres problemas.

